



Rüdlingen und Buchberg



Die Landi Buchberg-Rüdlingen heisst Raphael Widler herzlich willkommen

Am 11. November 2023 lud die Agrargenossenschaft Landi ihre Kunden und Lieferanten ein, den zukünftigen Betriebsleiter, Raphael Widler, der seit anfangs November in Buchberg arbeitet, bei einem Begrüssungs-Kaffee und am späteren Morgen einem Begrüssungs-Apéro, kennenzulernen.

Von Janine Dean

Raphael (Rafi) Widler ist in Winterthur aufgewachsen, ist später mit seinen Eltern ins Toggenburg umgezogen, wo er seine Lehre in der Landi Wattwil und Ganterschwil absolvierte. Nach dem Militärdienst arbeitete er an verschiedenen Standorten. In Oberbüren lernte er seine zukünftige Frau Stefanie Gisler aus Flaach kennen. Seit einigen Jahren lebt



Sepp Müller, Rafi Widler und Susanne Müller freuen sich, dass die Landi für die Zukunft gerüstet ist.

er mit seiner Frau und ihren beiden Kindern, Fabienne und Simon, in der Altersgenossenschaft in Flaach, welche auch gerne einer jungen Familie eine grössere Wohnung zur Verfügung stellt.

Raphael Widlers letzter Arbeitsplatz, bevor er nach Buchberg gewechselt hat, war in der Landi Neftenbach. Er kennt sich also bereits bestens in den Geschäftsbereichen der Landi Genossenschaft aus. Nach einer Einarbeitszeit in Buchberg wird er voraussichtlich im Sommer 2024 die Rolle als Betriebsleiter von Sepp Müller übernehmen. Die langjährige Mitarbeiterin Susanne Müller bleibt der Landi bis zu ihrer Pensionierung, welche noch in weiter Ferne liegt, erhalten. Zusammen

wird das Landi-Team weiterhin ihrer treuen Kundschaft aus Buchberg-Rüdlingen und aus der weiteren Umgebung mit Rat und Tat zur Seite stehen und alles Nötige für Hof und Garten sowie für den Haushalt anbieten.

Folgenden Geheimtipp hat Raphael noch verraten: In der letzten Dezemberwoche bis zum 3. Januar 2024 findet in der Landi ein Rausverkauf statt. Altlasten-Artikel, sowie Restverkäufe aus vergangenen Aktionen werden zu günstigen Preisen angeboten.



Rafi Widler, der zukünftige Betriebsleiter des Landi Buchberg - Fotos von Janine Dean

Editorial/Aus unseren Gemeinden

Liebe Leserin, lieber Leser

Es neigt sich bereits wieder ver-
dächtig dem Ende zu, das Jahr
2023. Gerade Buchberg hatte
heuer allen Grund zu feiern: 900
Jahre auf dem Buckel und da-
bei fit und munter wie ein Turn-
schuh, wie man so schön sagt,
so dass die Gemeinde das neue
Jahr voll Elan angehen kann. Wie
man hört, hat man ab dem kom-
menden Jahr in Buchberg einen
so tiefen Steuerfuss wie sonst
fast nirgends in der Schweiz. Das
muss zuerst mal einer nachma-
chen! Der Neid kann den Buch-
bergern gewiss sein, doch nicht
umsonst heisst es: Der Neid nagt
nicht am faulen Holz, drum sei auf
deine Neider stolz! Und auch in
Rüdlingen läuft alles rund, was in
den schwierigen Zeiten, in denen
wir leben, alles andere als selbst-
verständlich ist. Die Finanzen sind
oben auf dem Hurbig und un-
ten am Rhein bestens im Lot und
die Dorfgemeinschaft intakt. Ge-
rade finden ja wieder die traditi-
onellen Adventsfenster statt, wo
man vielerorts einen kleinen vor-

weihnachtlichen Besuch abstat-
ten kann. Benützen Sie doch die
Gelegenheit und kommen Sie auf
eine kleine halbe Stunde vorbei,
auch wenn Sie im Vorweihnachts-
stress sind! Gemeinschaft tut uns
gut, denn gleichzeitig entspannt
und beschwingt sie die Seele.

Ich werde insbesondere im zu
Ende gehenden Jahr den Eindruck
nicht los, die Welt sei gefährlich in
Schieflage geraten. Woran mag
es liegen, dass ich hier zusammen
mit Ihnen allen in diesen beiden
Dörfern ein glückliches, von Krieg
und Leid verschontes Fleckchen
Erde bewohnen kann? Liegt es an
der schönen Lage der Dörfer, an
einer Art Gnade der Geografie?
Liegt es an der Dorfgemeinschaft
und an den bestens funktionie-
renden Vereinen? Am gut funk-
tionierenden infrastrukturellen An-
gebot? An den besonders lebens-
werten und sozial veranlagten
Menschen, die hier leben? An je-
dem einzelnen von uns, an Ihnen
und an mir? Da fällt mir ein: Wann
habe ich eigentlich das letzte Mal

einem Menschen ein Lächeln ins
Gesicht gezaubert? Könnte es
sein, dass alles einfach Zufall ist
und gar kein Verdienst, dass wir
hier ohne Krieg und Terror, ohne
Angst um Leib und Leben unsere
irdische Zeit verbringen dürfen?
Was auch immer dafür verant-
wortlich ist: Selbstverständlich ist
es jedenfalls nicht. Ich bin zutiefst
dankbar für den Frieden und die
Stabilität und weiss, dass es im-
mer auch am guten Willen und vor

allem am guten Tun jedes einzel-
nen von uns liegt, wenn dies gel-
lingt.

Wir vom Dorfblatt wünschen Ih-
nen eine lichterfüllte, ruhige Ad-
ventszeit und frohe Weihnachtst-
tage im Kreis Ihrer Lieben. Fürs
kommende Jahr 2024 mögen Ih-
nen Gesundheit und Glück treue
Begleiter sein!

Herzlich grüssen Sie



Janine Dean

Lilian Badertscher

Jan Sieber

Karin Lüthi

■ VOM GEMEINDERAT RÜDLINGEN

ÖV Spartageskarte Gemeinde - Neu in Rüdlingen erhältlich

Die Spartageskarte Gemeinde ist ein kontingentiertes Angebot, wel-
ches Sie bei den Gemeinden und Städten erhalten. Es gilt: früher kau-
fen, günstiger reisen.

Neu bietet Ihnen die Gemeindeverwaltung diese neue Dienstleistung
an. Der Verkauf erfolgt physisch vor Ort am Schalter gegen Bar-, Kar-
ten- oder Twintzahlung. Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten.

Was ist/kann die Spartageskarte Gemeinde:

- » gilt am gewählten Tag bis um 5 Uhr des Folgetags auf sämtlichen
Strecken des GA-Geltungsbereichs
- » ist erhältlich solange Vorrat. Alle Gemeinden und Städte greifen auf
das gleiche Kontingent zu. Ist dieses ausgeschöpft, kann schweiz-
weit bei keiner anderen Gemeinde oder Stadt mehr eine Spartages-
karte Gemeinde für den gewünschten Reisetag gekauft werden
- » gibt es, je nach Verfügbarkeit, für die 1. und die 2. Klasse
- » ist mit und ohne Halbtax erhältlich
- » ist nur im Vorverkauf erhältlich: ab 6 Monate im Voraus und bis
spätestens 1 Tag vor der Reise. Sie kann nicht am Reisetag ge-
kauft werden
- » ist nur personalisiert erhältlich. Die Reisenden müssen sich beim Kon-
trollpersonal des Öffentlichen Verkehrs mit einem amtlichen Lichtbild-
ausweis oder einem gültigen ÖV-Abonnement ausweisen können. Ein
Weiterverkauf oder eine Weitergabe ist deshalb nicht möglich

» ist nicht für Kinder und Hunde erhältlich. Diese reisen mit dem be-
stehenden Sortiment für Kinder bzw. Hunde günstiger: sbb.ch/kinder,
sbb.ch/hunde

» kann nur in Ausnahmefällen erstattet werden. Siehe Erstattungs-
möglichkeiten

Preise

Die Spartageskarten Gemeinde gibt es in zwei verschiedenen Preisstu-
fen. Die günstigste Preisstufe erhalten Sie bis maximal 10 Tage vor Ih-
rem Reisetag.

Sortiment	Preisstufe 1 bis maxi- mal 10 Tage vor dem Reisetag erhältlich	Preisstufe 2 bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag erhältlich
2. Kl. mit Halbtax	39.-	59.-
2. Kl. ohne Halbtax	52.-	88.-
1. Kl. mit Halbtax	66.-	99.-
1. Kl. ohne Halbtax	88.-	148.-



Hier finden Sie auch die detaillierten Bedingun-
gen zu diesem Angebot

Aus unseren Gemeinden

Kaufmöglichkeiten und Verfügbarkeit

Wann und wo die Spartageskarte Gemeinde zu welchen Preisen verfügbar ist, erfahren Sie auf spartageskarte-gemeinde.ch. Die Spartageskarte Gemeinde können Sie wahlweise ausgedruckt bei der Verkaufsstelle oder per E-Mail beziehen.

Erstattungsmöglichkeiten

Erstattungen sind nur in folgenden Ausnahmefällen gegen einen Selbstbehalt von 10 Franken möglich:

- » Mehrfach gekaufte identische Spartageskarten Gemeinde. (Die Spartageskarten Gemeinde sind vorzuweisen.)
- » Spartageskarte Gemeinde für falsche Kundengruppe (z.B. Halbtax statt Vollpreis) gekauft. (Die Spartageskarte Gemeinde sowie das Halbtax – falls vorhanden – sind vorzuweisen.)
- » Reiseunfähigkeit (Krankheit, Unfall). (Ein gültiges und von der Ärztin bzw. vom Arzt unterzeichnetes Reiseunfähigkeitszeugnis ist vorzuweisen.)
- » Tod der Kundin oder des Kunden. (Ein Nachweis für den Todesfall ist vorzuweisen.)
- » Erstattung beim nachträglichen Kauf von persönlichen Abonnements (z.B. GA) durch die Kundin oder den Kunden (In diesem Fall entfällt der Selbstbehalt.)

Tritt einer der aufgeführten Ausnahmefälle ein, wenden Sie sich für eine Erstattung bitte an die Verkaufsstelle, bei welcher Sie die Spartageskarte Gemeinde gekauft haben. Die Verkaufsstelle reicht den Erstattungsantrag anschliessend bei der SBB zur Prüfung ein. Bei einer Bewilligung wird Ihnen die Spartageskarte Gemeinde anschliessend durch die Gemeinde/Stadt erstattet. Wichtig: Bitte prüfen Sie direkt nach dem Kauf der Spartageskarte Gemeinde, ob Ihre Personendaten und der Reisetag korrekt sind.

Werbefafel Pavillon Rheinufer und Anlegesteg

Beim Rheinparkplatz wie beim Landesteg befindet sich am Pavillon oder im Schaukasten Raum für Werbung und Informationen an die Besucherinnen und Besucher unserer einladenden Uferpromenade oder unseres Dorfes. Aufgrund von Veränderungen im Mietermix sind einige Plätze frei geworden und können für Werbung neu vergeben werden. Beim Pavillon kann eine ganze Seitenfläche pro Jahr für CHF 2'160.00, $\frac{3}{4}$ für CHF 1'620.00, $\frac{1}{2}$ für CHF 1'080.00 und $\frac{1}{4}$ für CHF 560.00 gemietet werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit den unterhalb angebrachten Prospekthalter für weitere CHF 170.00 zu belegen.



Beim Landesteg sind weitere Flächen vorhanden. Zwei Flächen à 90x40 cm für CHF 200.00 pro Jahr und weitere Plätze an 30x30 cm für CHF 50.00 stehen für Interessierte zur Verfügung. Die Gemeindeverwaltung freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme für Beratung und Verkauf.

Christbaumverkauf

Der alljährliche Christbaumverkauf findet dieses Jahr am **23. Dezember 2023 zwischen 9 und 11 Uhr** statt. Der Forst freut sich wieder

rum darauf, eine kleine Festwirtschaft zu betreiben. Somit ist nebst dem Weihnachtsbaumverkauf auch für ein gemütliches Zusammensein gesorgt. Die Bäume, welche durch Sie frisch ausgelassen werden können, stehen im Wald zwischen Steinenkreuz und Rafz. Bitte beachten Sie die Signalisation auf der Buchbergerstrasse auf Höhe Waldrand. Die Forstverwaltung steht Ihnen unter 044 867 12 11 gerne für Fragen zur Verfügung.



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt in der Altjahrswoche zwischen dem **27. Dezember 2023 und dem 29. Dezember 2023** geschlossen. In dringenden Fällen wie beispielsweise einem Todesfall sind wir unter der Notfallnummer 079 479 01 83 telefonisch erreichbar. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, schöne Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Silvesterkracher

Schon bald stehen die Festlichkeiten rund um den Jahreswechsel 2023/2024 vor der Türe. Ein Grund zum Feiern und den Sylvester gebührend zu begehen. Darauf freuen sich schon viele. Der Jahreswechsel wird in der Bevölkerung sehr unterschiedlich begangen. Die einen mögen es ruhig und einfach, während andere eine Party organisieren. Bei manchen wiederum gehören Feuerwerkskörper zu diesem Festakt schlicht dazu, während andere das Wohl der Tiere als oberste Maxime in den Mittelpunkt stellen und ganz auf Feuerwerk verzichten oder zumindest ohne Böller und Knaller auskommen. Dem soll auch so sein. Jede und jeder wie es ihm und ihr gefällt.

Gerne möchten wir es aber nicht unterlassen, wie im letzten Jahr darauf hinzuweisen, dass der Sicherheit und der Entsorgung der Feuerwerkskörper genau so viel Beachtung geschenkt wird wie dem Kauf und dem Abbrennen.

Gerne fassen wir nochmals kurz die wichtigsten Verhaltensregeln zusammen:

- » Warn- und Anwendungshinweise auf der Verpackung beachten
- » Sicherheitsabstand zu Gebäuden, Personen und Tieren einhalten – je nach Feuerwerk sind das 40 bis 200 Meter
- » Feuerwerk auf stabilem Untergrund platzieren
- » Feuerwerk nie in einer Menschenmenge zünden – das ist verboten
- » Raketen nie in den Boden stecken: je nach Grösse entweder gut verankerte Flaschen oder Abschussstäbe und -rohre verwenden
- » Abgebranntes Feuerwerk abkühlen lassen
- » Vor dem Entsorgen mit Wasser übergiessen
- » Bei Blindgängern 10 Minuten warten – und sich erst dann nähern
- » Blindgänger nicht erneut anzünden
- » Blindgänger mit Wasser übergiessen und der Verkaufsstelle zur Entsorgung zurückbringen



Aus unseren Gemeinden

Zuzüge

31.10.2023	Prostak Grzegorz Adam, Nackerstrasse 1
01.11.2023	Ayesha und Marko Prüstel mit Sohn Kion, Im unteren Chapf 10
14.11.2023	Olivia und Benedikt Bock mit Tochter Elina, Chapfstrasse 22

Wegzüge

31.10.2023	Maria und Ioana Bizau, Nackerstrasse 1
31.10.2023	Ioana und Marius Mihai, Nackerstrasse 1
31.10.2023	Ileana Dolca, Nackerstrasse 1
31.10.2023	Vasile-Grigore, Ioan und Ion Maris, Nackerstrasse 1
01.11.2023	Peggy Mittelstedt, Schmittengass 1
22.11.2023	Regula Ritter, Dorfstrasse 20

Jubilare

Wir gratulieren herzlich zu folgenden Geburtstagen:

12.12.2023	Otto Wettstein, Sandgrubenhalde 17 76-jährig
13.12.2023	Margrit Frommer, Chapfstrasse 32 79-jährig
16.12.2023	Christiane Landert, Rafzerstrasse 1 82-jährig
24.12.2023	Bruno Schoch, Grütweg 5 84-jährig

Altersfreundliches Rüdlingen: Ergebnisse liegen vor

Die Gemeinde Rüdlingen hat sich dieses Jahr am kantonalen Programm altersfreundliches Schaffhausen beteiligt. Die Ergebnisse der partizipativen Ortsbegehung vom 6. September wurden am 1. November im Begegnungszentrum präsentiert.

Anfang September nahmen 20 Prozent der eingeladenen Rüdlingerinnen und Rüdlinger an der partizipativen Ortsbegehung teil. Damit erreichte die Gemeinde die höchste Beteiligungsrate im Kanton. Aufgeteilt in fünf Begegnungsgruppen spazierten die total 48 Teilnehmenden durch ihr Quartier und beantworteten Fragen zu den Themen öffentlicher Raum, Mobilität und Verkehr, Wohnen, Versorgung, Soziale Teilhabe und Partizipation sowie Information und Kommunikation. Sie brachten wertvolle Verbesserungsvorschläge und Ideen ein, die anschliessend vom Gemeinderat und der Projektgruppe zu einem Massnahmenkatalog ausgearbei-

tet wurden. Im Rahmen der Auswertungsveranstaltung vom 1. November wurden diese Ergebnisse präsentiert:

- » Beleuchtung wird im Dorf durch LED-Lampen ersetzt (in Etappen umgesetzt, wenn andere Arbeiten an den entsprechenden Stellen anfallen)
- » Die Nutzung des Schulbusses für Fahrten zu Ärzte- oder Einkaufszentren wird geprüft
- » Eine App zur besseren Vernetzung und Sichtbarkeit der Aktivitäten im Dorf wird ebenfalls geprüft und voraussichtlich 2024 lanciert
- » Die Gemeinde prüft im Rahmen von allfälligen Bauprojekten die Platzierung eines öffentlichen WCs
- » Die fehlende Beleuchtung an der Treppe im Chapf wird geprüft
- » Die Gemeinde ist jedoch bei einigen Themen auf die Mithilfe der Bevölkerung angewiesen und hat dazu aufgerufen, sich

28.12.2023	Annemarie Hauenstein, Hinterdorfstrasse 30 82-jährig
28.12.2023	Veronika Meier, Sandgrubenhalde 7 82-jährig
28.12.2023	Theodor Benz, Sandgrubenhalde 3 81-jährig
31.12.2023	Martha Meyer, Im Hinterhöfli 8 100-jährig
31.12.2023	Alice Gloor, Egghof 1 80-jährig

Es wurden zwischen dem 26. Oktober und dem 15. November 2023 folgende Baubewilligungen erteilt:

Werner Merk, Rüdlingen; Erstellung eines Camper-Abstellplatzes und einer Geländeabstützung mit Natursteinquadern auf seinem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 251, Im vorderen Chapf 7

Marco Sperl, Cevio; Aussenaufstellung einer Luft/Wasser-Wärmepumpe, als Ersatz für die Ölheizung, beim Gebäude VS Nr. 67 auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 18, Dorfstrasse 10

Hanspeter Reichmuth, Rüdlingen; Aussenaufstellung einer Luft/Wasser-Wärmepumpe beim Gebäude VS Nr. 52 auf dem Grundstück GB Rüdlingen Nr. 635, Ausserdorfstrasse 24

in diesen Gruppen zu engagieren:

1. Bänkli-Standorte: Diese Gruppe erarbeitet einen neuen Bänkli-Plan für die Gemeinde
2. Aktivitäten: Diese Gruppe listet bestehende Aktivitäten für eine Veröffentlichung im Dorfblatt auf und entwickelt neue Aktivitäten
3. Begegnungsorte: Diese Gruppe arbeitet eng mit der Gruppe Aktivitäten zusammen und sucht Möglichkeiten, bestehende oder neue Begegnungsorte zu beleben
4. Fahrgemeinschaft: Diese Gruppe bildet eine Fahrgemeinschaft für Personen, die eine Mitfahrgelegenheit suchen. An dieser Stelle verweisen wir nochmals auf den Fahrdienst des SRK, der ebenfalls zur Verfügung steht. Telefon 044 867 03 04 (Spitex)
5. Rat der Ältesten: Seniorenrat, der die Gemeinde in, von ihm selbst bestimmten und/oder im

aufgetragene, Themen berät.
» Wenn auch Sie interessiert sind, in diesen Gruppen mitzuwirken, dann melden Sie sich bitte bei Senta Neracher per Mail an forstreferat@ruedlingen.ch oder telefonisch auf 079 245 72 28.

Gleich an der Veranstaltung wurde der Dorfschwatz ins Leben gerufen: Unter Federführung von Werner Vaterlaus findet ab November an gewissen Samstagmitten um 17 Uhr ein informeller Austausch bei den verschiedenen Dorfbrunnen statt. Jede und jeder bringt die eigenen Getränke mit. Es ist keine Anmeldung nötig. Die Daten werden jeweils auf der Homepage der Gemeinde ruedlingen.ch aufgeschaltet.

In der Zwischenzeit wurde durch Madeleine Manz das Angebot Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen lanciert. Diese Treffen werden 2x im Monat jeweils an einem Donnerstag im Saal vom Restaurant Sternen

Aus unseren Gemeinden

stattfinden. Auch ein Fahrdienst zu diesem Anlass, kann zur Verfügung gestellt werden. Der Start wird im neuen Jahr erfolgen. Die geplanten Daten sind: 11.01.24 und 25.01.24 ab 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr. Auch hier ist keine Anmeldung nötig.



Reges Interesse am Projekt Altersfreundliches Rüdlingen - Fotos klü

Die Gemeinde sowie die Projektgruppe bedankt sich an dieser Stelle nochmals herzlich bei allen Teilnehmenden und freut sich

über die grosse Bereitschaft, sich für das Gemeinwohl in Rüdlingen zu engagieren.

Senta Neracher



Der erste Dorfschwatz hat in gemütlicher Runde am 25. November stattgefunden.

■ VOM GEMEINDERAT BUCHBERG

Sammlung und Abfuhr von Siedlungsabfällen – Kündigung des bisherigen Vertragsverhältnisses und Durchführung einer Submission

Der Vertrag mit der Firma K. Müller AG, Wallisellen, wurde im Jahr 2000 abgeschlossen und seither nicht mehr neu zur Vergabe ausgeschrieben. Die Gemeinden aus dem Rafzerfeld sowie die Gemeinden Rüdlingen und Buchberg haben sich für eine koordinierte Ausschreibung zusammengeschlossen. Die neuen Verträge werden am Schluss von jeder Gemeinde einzeln abgeschlossen. Der Gemeinderat Buchberg hat die Zusammenarbeit mit dem Unternehmen K. Müller AG, Wallisellen per 31.12.2024 gekündigt. Nach der Submission sollte der neue Anbieter seine Tätigkeit am 01.01.2025 aufnehmen können.

Verkauf Gemeinschaftsantenne

Wie im Gemeindebericht zur Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2023 ausführlich beleuchtet und anschliessend durch die Versammlung genehmigt, wurde durch den Gemeinderat der Kaufvertrag für die Kabelfernsehanlage mit der Firma sasag Kabelkommunikation AG abgeschlossen. Somit erhalten alle Abonnenten, dieses Jahr ein letztes Mal, die Antennengebühren für das zu Ende gehende Jahr mit der Gemeinde-Gebührenrechnung zugestellt. Auf den 01.01.2024 geht der Besitz der Anlage an die sasag Kabelkommunikation AG über. Alle Gebühren und Abonnementkosten werden somit künftig direkt von der sasag Kabelkommunikation AG in Rechnung gestellt.

Alle bestehenden Abonnenten erhalten mit der Gemeinderechnung nochmals zusätzliche Informationen zum aktuellen sasag Angebot.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Weihnachten / Neujahr

Die Schalter der Gemeindeverwaltung und Steuerverwaltung bleiben vom 22. Dezember 2023 bis 2. Januar 2024 geschlossen. Gerne sind wir ab dem 3. Januar 2024 wieder für Sie da!

Wünsche zu Weihnachten

Wir wünschen Ihnen eine frohe Advents- und Weihnachtszeit und alles Gute für das Neue Jahr!

Gemeinderat und -verwaltung Buchberg

Einwohnerkontrolle

Wir heissen in Buchberg herzlich willkommen

01.11.2023 Ziegert Marcel und Jasmin mit Luca
Dorfstrasse 74a

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt

29.09.2023 Gehlen Paula Elisabeth Dorfstrasse 60a

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

75. Geburtstag
20.12.2023 Graf Verena Hohlegasse 26

80. Geburtstag
04.01.2024 Kern Robert Murkatstrasse 22

86. Geburtstag
29.12.2023 Nössing Johann Gässliweg 3

88. Geburtstag
13.12.2023 Schait Yvonne Oberbreitenstrasse 14

96. Geburtstag
09.01.2024 Fehr Gertrud Dorfstrasse 54

Baubewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

Andreas Wellig, 8454 Buchberg, Neubau Natursteinquadermauer, Erlistrasse 38

Jakob und Wilma Werner, 8454 Buchberg, Erstellung und Betrieb einer freistehenden Wärmepumpe, Dorfstrasse 114

■ RÄBELIECHTLI

Mached schöni Liechtl drus

Der Sommer hat sich noch weit in den Oktober hingezogen. Kommt der Herbst nicht mehr?

Doch, in den letzten Wochen hat er sich durchgesetzt. Das Üben der Herbstlieder im Erstklasszimmer und in den Kindergärten hat sehr gut gepasst. Die Vorfreude auf den traditionellen Räbeliechtli-Umzug wuchs von Tag zu Tag. Im Kindergarten Sunnestrahl begleiteten die beiden Mäuschen Didi und Manuel durch die Zeit bis zum Umzug. Die Natur hat viele Früchte und andere Kostbarkeiten zu bieten. Wir sensibilisierten unsere Sinne und suchten draussen Samen und farbige Blätter in vielen Formen und Farben. Tiere und Menschen können ernten und Vorräte für die kommende Winterzeit anlegen.



In beeindruckender Teamarbeit entstanden kunstvolle Laternchen Bilder zvg

Die letzte Feldfrucht war früher die Steckrübe, unsere Räbe. Nach ihrer Ernte war Zeit zum Danken. Schon im Mittelalter wurden, laut Überlieferungen aus dem Internet, aus den Räben Laternchen geschnitzt, um mit einem Lichterumzug den Abschluss der intensiven Feldarbeit und den Ernteseegen zu feiern.

60 wohlgeformte, violettbackige Räben durften wir vom Volg ent-

gegennehmen. Am Dienstag, 7. November, kam jedes Kindergartenkind mit einem Eltern- oder Grosselternteil in den Kindergarten. Bei den Erstklasskindern half die 6. Klasse mit.

In beeindruckender Teamarbeit entstanden kunstvolle Laternchen. Da kam die eine Mutter oder der andere Vater recht ins Schwitzen, denn die Kinder hatten zum Teil anspruchsvolle Wünsche an die Sujets! Nach getaner Arbeit hielt jedes Kind sein Lichtlein voller Freude und Stolz in den Händen.

Am Abend versammelten sich die 55 Kinder, ihre Familien und die Lehrerinnen beim Oberstufenschulhaus Buchberg. Das war ein reges Treiben. Im grossen Gemenge war es nicht einfach, die

Kindergärtler und Erstklasskinder zusammen zu bekommen. Aber als der grosse Kreis komplett war, sangen die Kinder, begleitet von Frau Staubers Gitarrenspiel, die bekannten Lieder. «Hui, blast de Härbschtwind», «S'Näbeltuech lyt uf de Strass» und andere. Der Umzug begann.

Zum Glück waren Männer von der Feuerwehr zur Stelle, die den Strassenverkehr fachkundig re-



gelten und alle sicher durch die Strassen führten! Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle!!

Die Temperatur war angenehm mild, windig war es nicht, trotzdem löschten die Kerzen in den Laternli immer wieder aus. Viele helfende Hände haben die kleineren Malheure behoben. Langsam bewegte sich unser Tross zum Gupfebrunnen. Der war umsäumt von Kerzenlicht. Mit den vielen Kindern darum herum bot sich ein stimmungsvolles Bild. «Ich gahn mit minre Laterne und mini Laterne mit mir, am Himmel lüchtet d Sterne, da unne lüchtet mir» Die Sterne leuchteten wirklich, aber die Strassenlaternen konn-

Ich gahn mit minre
Laterne und mini Laterne
mit mir, am Himmel
lüchtet d Sterne, da
unne lüchtet mir

ten für dieses Jahr nicht gelöscht werden, so leuchteten wir «da unne» nicht alleine.

Die ersten Räbeliechtli begannen in der Kerzenflamme zu schmoren. Die Bodenstrasse neigt sich in die Ampeligass. Bald waren wir am Ziel.

Obwohl die Beinchen langsam ermüdeten, sangen und marschierten die Kleinen tapfer weiter.

Die Menschenmenge versammelte sich wieder auf dem Platz

vor dem Schulhaus und bildete noch einmal einen grossen Kreis. Aus dessen Mitte ertönte noch das letzte Lied. Die Stimmen nur noch leise, die Kehlen trocken. Die Räbeliechtli erloschen eins nach dem anderen. Aber die Kinderaugen leuchteten noch immer freudig. Jedes Kind bekam ein Wienerli mit Brot und einen süssen, wärmenden Punsch.

Ein Erntedankfest, wie es unser Räbeliechtliumzug im Grunde ist, macht viel Freude. Schön, dass Eltern, Geschwister, Verwandte, Bekannte und Interessierte uns begleiteten oder vom Fenster oder der Tür aus uns zuwinkten. Danke für Ihre Anteilnahme.

Es kommen auch eigene Erinnerungen hoch. Die Mami von Lea erzählte, sie erinnere sich, dass es immer eisig kalt war am Räbeliechtliumzug damals. Nach dem Umzug gab es auch Punsch. Der war aber so heiss, dass man ihn so lange im Becher hielt und drehte, bis ein grosser Teil über die Handschuhe verschüttet war. Wir freuen uns schon auf den nächsten Räbeliechtliumzug. Der findet dann in Rüdlingen statt.

Isabelle Keller-Schrepfer



Familien- und schulergänzende Betreuung
Buchberg / Rüdlingen

Wir suchen per Februar 2024 oder nach Vereinbarung

BetreuerIn mit Standortleitung

in unseren familien- und schulergänzenden Tagesstrukturen

Pensum 60-70 % in Schulwochen

(3-4 Mittagstische und Nachmittage, 11.00 - ca. 18.00)

Sie verfügen über eine qualifizierte Ausbildung als Fachfrau/-mann im Bereich der Betreuung von Kindern (EFZ, HF in sozialpädagogischem Bereich). Ihre berufliche Erfahrung und Freude an gestaltender Arbeitsweise zeichnen Sie aus. Hohes Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit und Flexibilität runden Ihr Profil ab.

Die betreuende Hauptaufgabe wird ergänzt mit wichtigen Leitungsaufgaben wie die Planung der Tagesabläufe, Elternkontakte, Einsatz- und Stellvertreterplanungen, pädagogische Konzepte, Rahmen für die Verpflegungen, Belange der Infrastruktur und materielle Ausstattung, Sicherung der qualitativen Prozess.

Wenn Sie die Arbeit mit Kindern in einem kleinen Team und offenen Arbeitsumgebung schätzen, sowie motiviert sind, Leitungsverantwortung zu übernehmen und umzusetzen, freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme. Weitere Auskünfte erhalten Sie gerne direkt bei

- Peter Hauser, Leiter Tagesstrukturen, Tel 044 867 41 71 oder
- Daniel Thevenaz, Mitglied der Kommission, Tel.079 414 39 41

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per Mail an pavillon-kommission@schulenrb.ch

Kommission Tagesstrukturen Buchberg / Rüdlingen

■ SAMARITER BUCHBERG-RÜDLINGEN

Arztvortrag von unserem Vereinsarzt Dr. Lars Hermann

Am Donnerstag, 2. November, durften wir in der Aula vom Schulhaus Chapf rund 40 interessierte Besucher aus Samariter-, Rotkreuz- und Feuerwehrkreisen begrüßen. Unser Vereinsarzt Dr. Lars Hermann aus Buchberg hat sich bereit erklärt, für uns einen Vortrag zu halten.

Thema: Psychologische Nothilfe / Krisenintervention

Was macht man nach Krisensituationen oder schwierigen Einsätzen? Wie geht man um mit einem Trauma, und was genau ist denn

überhaupt die Definition davon? Das Empfinden ist bei jedem einzelnen individuell und auch davon abhängig, wie es einem in der aktuellen Situation insgesamt geht.

Es war ein lehrreicher und interessanter Abend, der mit einem im Anschluss stattfindenden Apéro und vielen guten Gesprächen einen gelungenen Ausklang fand.

Dr. Lars Hermann wohnt seit 2 Jahren in Buchberg. Er bringt viel Erfahrung mit als Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie, Allgemeinmedizin und als Notarzt. Wir sind sehr froh, dass unser Samariterverein von diesen Erfah-

rungen profitieren darf und schätzen diese Zusammenarbeit sehr.

Sami weiss:



Tel. Nr. 143.

Auch gut zu wissen: Die Kriseninterventionsstelle Schaffhausen (KiSH) ermöglicht kurzfristige Ge-

sprächstermine, um Sie bei der Bewältigung von Krisensituationen zu unterstützen. Sie bietet eine erste psychiatrische Abklärung und Einschätzung der Situation.

QR-Code Spitäler Schaffhausen, KiSH:



WIBUTEX AG
BODENBELÄGE



Als Spezialist für Bodenbeläge, Teppiche und Parkett sowie Innendekorationen sorgen wir für ein schönes Wohnen bei Ihnen zu Hause. Fühlen Sie sich wohl mit uns!

Fachgeschäft Morgentalstrasse 7 8355 Aadorf 052 365 33 93 www.wibutex.ch	Fabrik Industriestrasse 3 8355 Aadorf 052 365 27 28	Büro Zürich Berminalplatz 2 8057 Zürich 044 312 66 90 info@wibutex.ch	Büro Buchberg Oberbreitenstrasse 25 8454 Buchberg 044 312 66 90
---	---	--	---

Brilliantes Licht
für Ihr Esszimmer.



Elektroinstallation
Solar / E-Mobilität
ICT-Services
Gebäudeautomation

Lassen Sie sich beraten
058 359 46 30

EKZ Eltop AG
Filiale Eglisau
Untergass 25
8193 Eglisau



Neue Kurse starten im Januar 2024

Schwimmen Erw. Neuhausen ab Di. 10.1.24:
Di 12.45 Anfänger / Auffrischer
Di 19.45 Fortgeschrittene
Di 20.30 Anfänger / Auffrischer
Mi 12.00 Anfänger / Auffrischer
Mi 20.30 Anfänger / Auffrischer
Sa 08.10 Schwimmtraining Technik Fortg. / Auffr.

Aquafit Neuhausen ab 10./11.1.24
Di 12.00, Di 19.00, Mi 12.45, Mi 19.00, Mi 19.45

Kinderschwimmkurse: Krebs bis Hai
Rheinau: Di 16.00-18.00 ab 16.1.24
Neuhausen: Sa 9.00-12.00, 10.30 Elki ab Sa. 14.1.24

Das detaillierte Kursangebot finden Sie ab sofort auf unserer Webseite,
www.aquafit-schwimmschule.ch. Für weitere Informationen Telefon 076 699 95 78.
E-Mail: kontakt@aquafit-schwimmschule.ch oder anmeldung@aquafit-schwimmschule.ch



Weihnachtskonzert 2023
Sopranstimme, Flöte und Harfe



Wann:
26. Dezember 2023
Beginn: 17:00

Wo:
Ref. Kirche
Buchberg-Rüdlingen
in Buchberg

Yumi Golay
Sopran



NATUERLICH zu Fuss

Maria Anna Fischbach
Fusspflege Studio
Mobile Fusspflege

Diplomierte kosmetische
Fusspflegerin PG/Pedicure

Tel. 079 642 56 34

Hardlisteg 5
8454 Buchberg
info@natuerlichzufuss.ch
www.natuerlichzufuss.ch

Schreinerei
GERBER Innenausbau GmbH
Beratung Planung Ausführung

Wir wünschen allen eine
schöne
Adventszeit




Gregor Gerber
Im Gern 2
8457 Humlikon
052 / 317 48 58
info@gerber-innenausbau.ch

Unser Kursangebot: NOTFÄLLE BEI KLEINKINDERN

Du bist Mami, Papi, Grosi, Grosspapi, Gotti, Götti oder möchtest gerne Kinder vom Neugeborenen bis ca. 8-Jährig betreuen. Dir ist wichtig, dass du die häufigsten und wichtigsten Erste-Hilfe-Massnahmen kennst:

- Gefahren im und rund ums Haus
- Wiederbelebung
- Sturz vom Wickeltisch
- Fremdkörper verschlucken
- Stromschlag
- Wundversorgung
- Kinderkrankheiten, inkl. Atemwegserkrankungen
- Insektenstiche, Zecken
- Vergiftungen



Mögliche Kursdaten:

Kurs 1:	Samstag, 13.01.2024 von 9-16 Uhr
Kurs 2:	Samstag, 27.01.2024 von 9-16 Uhr
Kurs 3:	9. / 11.01.2024 jeweils von 18-21 Uhr
Kurs 4:	15. / 18.01.2024 jeweils von 18-21 Uhr

Unser Ziel ist es, dass wir sicher einen Kurs durchführen können, evtl. einen zweiten.
Bitte um Angabe, welche vorgeschlagenen Kursdaten Sie besuchen können.

Kursort: Samaritervereinslokal, Pavillon Chapf, Chapfstrasse 7, Rüdlingen
Kurskosten: Erwachsene: Fr. 140.--
Jugendliche unter 18 Jahren: Fr. 100.--

Anmeldung: **bis Mitte Dezember 2023**
mit Angabe von Namen, Adresse, E-Mail, Handynummer & Geburtsdatum

Anmeldung an:
Alexandra Münger, Webergasse 3, 8415 Berg am Irchel
E-Mail: kisl.samariter@gmx.ch, Telefon: 078 834 95 22

Der Kurs wird durchgeführt, wenn sich mindestens 10 Teilnehmer angemeldet haben.
Maximal 16 Teilnehmer, zu späte Anmeldungen können möglicherweise nicht berücksichtigt werden.
Nach Ablauf der Anmeldefrist erhalten alle angemeldeten Teilnehmer eine Anmeldebestätigung.
Bei Nichterscheinen und kurzfristiger Abmeldung wird eine Administrativgebühr von Fr. 70.- verrechnet. Bei Verlust des Ausweises und Erstellen eines neuen stellen wir Fr. 50.- in Rechnung.



Reformierte Kirchgemeinde Buchberg-Rüdlingen

Interessiert an einem zeitgemässen Nebenverdienst?
In unserer aufgeschlossenen und lebendigen Kirchgemeinde suchen wir

Stellvertretende Mesmerin/Stellvertretenden Mesmer
per 1. Juni 2024

Die Stelle umfasst einen Arbeitsumfang von ca. 1 Sonntag/Monat, gelegentlichen Einsätzen an Feiertagen oder bei besonderen Veranstaltungen.

Als herzliche und engagierte Person übernehmen Sie gerne eine Gastgeberfunktion, arbeiten mit der Hauptmesmerin Hand in Hand und sorgen für einen reibungslosen Betrieb.

Interessiert an dieser verantwortungsvollen und bereichernden Aufgabe? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 31.12.2023.

Bitte senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen an: Kirchgemeinde Buchberg-Rüdlingen, Pfarramt, Dorfstr. 2, 8454 Buchberg oder per Mail an unsere Präsidentin yvonne.fehr@ref-sh.ch

REFORMIERTE KIRCHE BUCHBERG-RÜDLINGEN



Advents-Kafi

Wenn die Nächte kürzer werden und der Wintermantel aus dem Schrank geholt wird, weiss man: Die Adventszeit ist nah! Somit steht auch unser Advents-Kafi wieder vor der Tür.

Gemessen Sie ein leckeres Stück Torte oder Kuchen mit einer warmen Tasse Tee oder auch Kaffee in unserer festlich dekorierten Kirche. Lassen Sie sich dabei nicht die Chance entgehen, unsere liebevoll genähten Krippenfiguren zu bestaunen, zu denen sich auch die Krippenfiguren aus dem Puppenmuseum von Susi Büchi gesellen.

Gerne begrüssen wir Sie an den folgenden Daten im Foyer der Kirche Buchberg-Rüdlingen:

Freitag, 8. Dezember, 14.00-17.00 Uhr	Sonntag, 17. Dezember, 14.00-17.00 Uhr
Samstag, 9. Dezember, 14.00-17.00 Uhr	Mittwoch, 20. Dezember, 14.00-17.00 Uhr mit Überraschung für Kinder
Freitag, 15. Dezember, 14.00-17.00 Uhr	Donnerstag, 21. Dezember, 9.00-11.00 Uhr
Samstag, 16. Dezember, 14.00-17.00 Uhr	

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Das Advents-Kafi Team



Adventsfenster 2023

Auch dieses Jahr konnten erfreulicherweise sowohl in Buchberg wie in Rüdlingen alle Termine während der Adventszeit vergeben werden. Zum Zeitpunkt der

Drucklegung dieses Mitteilungsblattes waren leider noch keine Adventsfenster aktiv. Daher hier ein paar Erinnerungen an letztes Jahr.



KATHOLISCHE KIRCHE GLATTFELDEN - EGLISAU - RAFZ

Gottesdienste

Fr., 8.12.	06.00 Uhr	Rorate-Gottesdienst in Rafz mit anschl. Frühstück
So., 10.12.	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Eglisau
	10.00 Uhr	ökum. Gottesdienst in der kath. Kirche Rafz mit dem Vokalensemble Cantemus. Anschl. Apéro.
Do., 14.12.	06.00 Uhr	Rorate-Gottesdienst in Eglisau, anschl. Frühstück im Pfarreizentrum (vorbereitet v. kath. Frauenverein).
Sa., 16.12.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz. Die Messe wird durch das Trio Werner Alder mit volkstümlicher Musik begleitet. Nach der Messe findet noch ein kleines gratis Konzert statt. Die anschl. Kollekte geht an die Musikanten.
So., 17.12.	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Glattfelden
	19.15 Uhr	Friedenslicht-Gottesdienst in Rafz
Fr., 22.12.	09.00 Uhr	MITENAND-Gottesdienst in Rafz, anschl. Kaffee und Gipfeli

Heilig Abend

So., 24.12.	17.00 Uhr	Familiengottesdienst in Glattfelden
	17.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Krippenspiel in Rafz
	23.00 Uhr	Mitternachtsmesse in Eglisau

Weihnachten

Mo., 25.12.	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz mit ökum. Kirchenchor
Di., 26.12.	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Glattfelden

Silvester

So., 31.12.	10.00 Uhr	Heilige Messe mit Jahresabschluss-Andacht in Rafz
-------------	-----------	---

Neujahr

Mo., 1.1.2024	16.00 Uhr	Neujahrsgottesdienst mit Apéro in Eglisau
---------------	-----------	---

Weitere Veranstaltungen

Adventsabend des kath. Frauenvereins

Mittwoch, 6. Dezember, 17.00 – 19.00 Uhr, Pfarreizentrum Rafz

Ökumenische Seniorenadventsfeier

Donnerstag, 14. Dezember, 14.00 Uhr, kath. Pfarreizentrum Eglisau

Adventsfenster

Sonntag, 24. Dezember, 12.00 – 14.30 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau
Anmeldung bis 22. Dezember an Felix Marti, Tel. 079 612 14 16

Die Sternsinger sind wieder unterwegs!

Wer einen Besuch wünscht, meldet sich bitte bis spätestens am 22. Dezember bei Felix Marti (felix.marti@glegra.ch oder 079 612 14 16)
Weitere Angaben finden Sie im forum oder auf der Homepage: www.glegra.ch

Umfrage in eigener Sache

Wir sind neugierig

Liebe Leserin, lieber Leser

Haben Sie bereits an der Umfrage zu unserem Dorfblatt teilgenommen? Wir freuen uns darauf, Ihre Meinung zu kennen und uns dort zu verbessern, wo Anpassungen gewünscht werden.

Mit dem QR-Code werden Sie ganz einfach auf die Umfrage geleitet. Diese dauert höchstens zwei Minuten und ist anonym geschaltet. Sie können die Fragen auch hier im Heft selbst beantworten und an uns schicken (Lilian Badertscher, Birkenstrasse 16, 8454 Buchberg).

Besten Dank im Voraus! (klü)



hier gehts direkt zur Online-Umfrage

Wie gut gefällt Ihnen das aktuelle, farbige Mitteilungsblatt?

- Sehr gut
- gut
- geht so
- nicht gut
- gar nicht

Wie beurteilen Sie den Umfang?

- zu dünn/zu wenig
- gerade richtig
- zu umfangreich

Wie beurteilen Sie die Erscheinungshäufigkeit (10 Ausgaben pro Jahr)?

- zu wenig Ausgaben
- gerade richtig
- zu viel Ausgaben

Wie gefallen Ihnen Serien wie die 900-jährige Geschichte von Buchberg? (auf einer Skala von 0=überhaupt nicht bis 10= sehr gut)

- _____

Welche Rubriken interessieren Sie am meisten?

(Mehrfachauswahl möglich)

- Gemeindeangelegenheiten
- Berichte der Vereine
- Hintergrundberichte
- Veranstaltungsberichte
- Wettbewerbe
- Porträts über interessante Personen aus unseren Dörfern
- Fotoreportagen
- Inserate

Haben Sie Bemerkungen zu den einzelnen Rubriken?

Lesen Sie die gedruckte Ausgabe, die digitale Version oder gar keine?

- gedruckte Version
- digitale Version
- gar keine

Was möchten Sie in Zukunft mehr oder weniger sehen? Was vermissen Sie?

Was war für Sie persönlich der interessanteste Artikel im vergangenen Jahr?

Haben Sie weitere Bemerkungen zum Mitteilungsblatt?





Landi
Buchberg-Rüdlingen
Winkelweg 4
8454 Buchberg

Gerichtliches Verbot (GB Buchberg Nr. 267, Dorfstrasse 35, 37 und 39, Postautohaltestelle, Volg-Laden)

Die Landi Buchberg-Rüdlingen ist Eigentümerin der Liegenschaft Nr. 267 in Buchberg. Als Folge von Beschwerden wegen Lärmbelästigungen reichte die Landi beim Kantonsgericht ein Gesuch für ein gerichtliches Verbot ein.

Am 1. November 2023 hat die Einzelrichterin des Kantonsgerichtes Schaffhausen dementsprechend folgende Verfügung erlassen, die im Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Nr. 45 vom 10. November 2023 amtlich publiziert worden ist:

Gerichtliches Verbot

Unberechtigten ist das Betreten und Befahren des Grundstückes GB Buchberg Nr. 267, Dorfstrasse 35, 37 und 39, 8454 Buchberg verboten. Berechtig sind nur

- » die Mieter der Liegenschaft Dorfstrasse 35,37 und 39 und deren Besucher
- » Kunden, Mitarbeiter und Anlieferer des Volg-Ladengeschäfts
- » Nutzer der Poststelleninfrastruktur
- » Fahrgäste des Postautobetriebs
- » Dienstbarkeitsberechtigte

Die Übertretung dieses Verbotes wird gemäss Verfügung der Einzelrichterin des Kantonsgerichtes Schaffhausen vom 1. November 2023 mit Busse bis zu Fr. 2'000.- bestraft (Art. 258 Abs 1 ZPO):

Wir bitten um Kenntnisnahme. Entsprechende Verbotstafeln werden demnächst montiert.

Landi Buchberg-Rüdlingen
Vorstand und Geschäftsleitung



Die Spitex Buchberg-Rüdlingen wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine besinnliche und lichterfüllte Adventszeit.

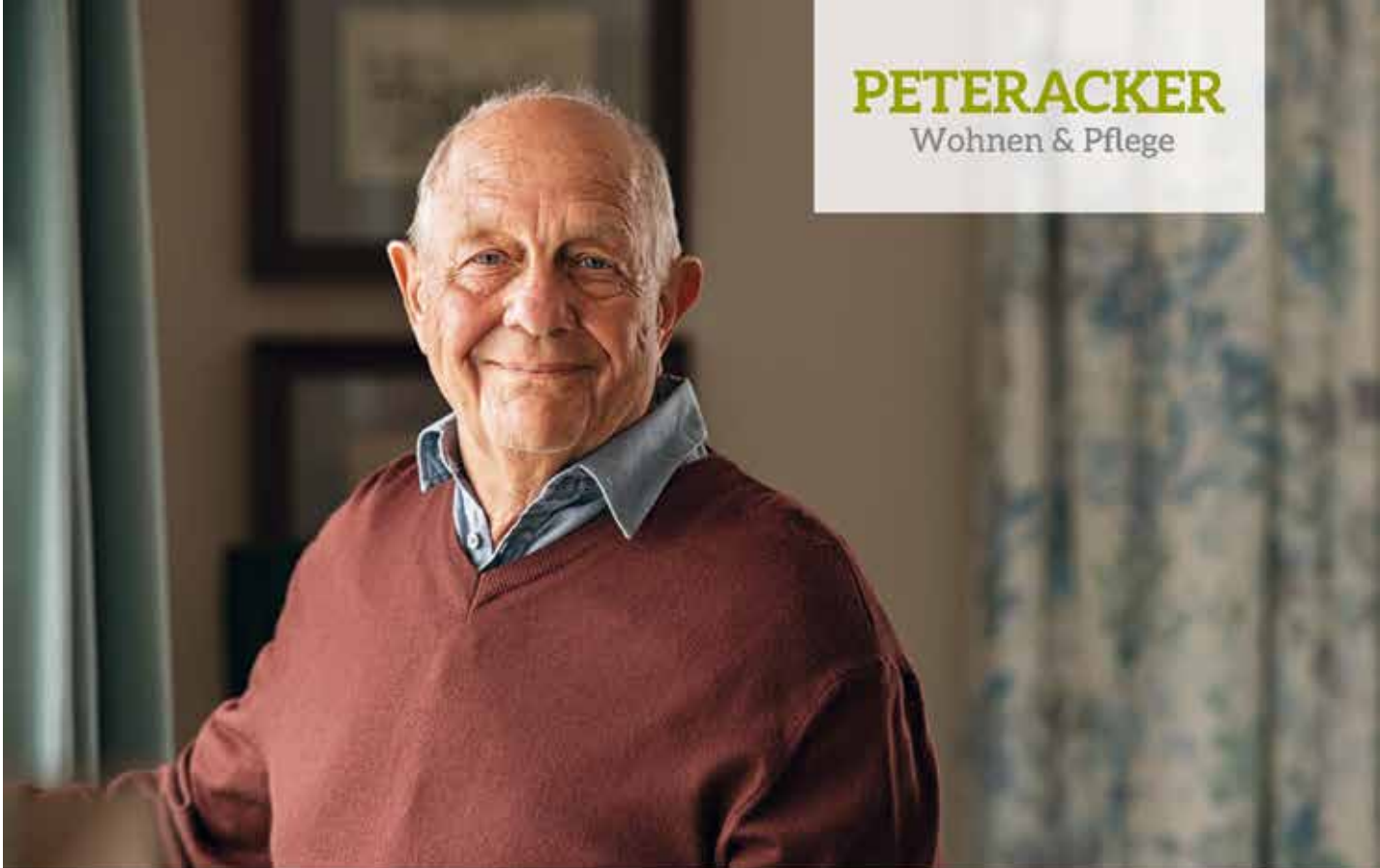
**Wir freuen uns,
auch in dieser Zeit für Sie da zu sein.**

Wir machen Sie bereits heute darauf aufmerksam,
dass die **Generalversammlung** am **Dienstag, 26. März 2024** um **19.30 Uhr** stattfindet.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Ihre Spitex Buchberg-Rüdlingen

Spitex Buchberg-Rüdlingen
Hinterdorfstrasse 3
8455 Rüdlingen
044 867 03 04
spitex.br@bluewin.ch
www.spitex-buchberg-ruedlingen.ch



PETERACKER

Wohnen & Pflege

Informations- nachmittage für Interessierte mit Hausführung

Immer am ersten Dienstag im Monat.
(ausgenommen Feiertage)

Jeweils um 14 Uhr im Stübli mit Kaffee und
Kuchen. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Termine Hausführung:

- ✓ 6. Februar 2024
- ✓ 5. März 2024
- ✓ 2. April 2024
- ✓ 7. Mai 2024
- ✓ 4. Juni 2024
- ✓ 2. Juli 2024
- ✓ 6. August 2024
- ✓ 3. September 2024
- ✓ 1. Oktober 2024
- ✓ 5. November 2024
- ✓ 3. Dezember 2024

Wohnen und Pflege Peteracker AG | Landstrasse 94, 8197 Rafz
Telefon 044 879 16 16 | peteracker@peteracker.ch | peteracker.ch

■ MÄNNERCHOR BUCHBERG

Rückblick

Herbstkonzert Peteracker Rafz

Am Samstag, 4. November, durften wir das zweite Konzert in diesem Jahr im Peteracker geben. Mit einer zur Jahreszeit passenden Liederauswahl erfreuten wir die Bewohner vom Peteracker. Es ist immer wieder eine grosse Genugtuung, dort zu Gast zu sein, Freude und schöne Erinnerungen zu wecken. Auch Buchbergerinnen und Buchberger, die im Peteracker daheim sind, können wir regelmässig begrüssen, so auch unser Mitglied Albert. Die Wertschätzung der Leitung vom Peteracker manifestiert sich durch einen Begrüssungsapéro sowie nach dem Konzert mit feinem Apérogebäck aus der Küche und natürlich auch die entsprechenden Getränke. Wir bedanken uns bei Carmen für die vorbildliche Betreuung der Sänger. Gerne sind wir im April 2024 wieder bei euch zu Gast.

Probe mit Christoph Walter

Um die letzten Details vom Neujahrskonzert zu besprechen und die Lieder zusammen mit Christoph Walter zu perfektionieren, ist Christoph zu einer Probe zu uns nach Buchberg gekommen. Eine

intensive Probe, die uns in die Welt der Unterhaltungsmusik gebracht hat. Der Bandleader versteht es sehr gut, auf einen Laienchor einzugehen und uns allfällige Unsicherheiten zu nehmen.

Ausblick

Silvestergottesdienst

Wir laden Sie ein, am Sonntag, 31. Dezember am Silvestergottesdienst in unserer Kirche teilzunehmen. Der Männerchor begleitet diesen Gottesdienst zum Jahresende. Wir Sänger freuen uns auf diese gesangliche Begleitung und würden gerne mit Ihnen auf ein gutes und gesundes neues Jahr anstossen.

Neujahrskonzert vom 2. Januar 2024 zusammen mit dem Christoph Walter Orchestra in der Kirche St. Johann in Schaffhausen

Nur noch wenige Proben und dann ist es soweit. Eine der grössten Herausforderungen in der Vereinsgeschichte des Männerchors erwartet uns. Denn zusammen mit einem der renommiertesten Schweizer Orchester aufzutreten, ist eine besondere Ehre und auch ein Novum in der Chorlandschaft der Männerchöre im Kan-

ton Schaffhausen. Der Männerchor Buchberg bestreitet einen Teil des Konzerts des Christoph Walter Orchestra, zusammen mit der Sängerin Nelly Patty, dem Tenor Rolf Romei aus Schleithem und der Alphorn-Lady Lisa Stoll. Die letzten Proben erfordern nochmals volle Konzentration, denn wir haben nur eine gemeinsame Probe mit dem Orchester und dies erst kurz vor dem Konzert. Da ist die Flexibilität aller Sänger gefordert. Wir freuen uns sehr auf dieses Konzert und vielleicht sehen wir ja auch bekannte Gesichter aus Buchberg oder Rüdlingen im Publikum. Das würde uns sehr freuen. Der Vorverkauf für dieses Konzert hat bereits gestartet. Billette können online unter www.eventfrog.ch oder in Schaffhausen bei Erlebnisladen Bollinger GmbH, Vorstadt 26, bei Schaffhauserland Tourismus, Vordergasse 73 oder in Neuhausen bei Baumann Schriften, Klettgauerstrasse 60 gekauft werden.

Chränzli 15. + 16. März 2024

An diesem Chränzli begrüssen wir die Musikgesellschaft Hallau als Gast bei uns. Am Piano begleitet uns wie auch schon in der Vergangenheit die Konzertpianistin Bar-

bara Bohnert aus Glattfelden und am Schlagzeug wird Marcel Sigrist den Takt angeben. Auch dieses Jahr findet das Chränzli am Freitag und Samstag statt, wobei neu das gesamte kulinarische Angebot auch am Freitag angeboten wird.

Zitate zum Schluss

In der Politik ist es wie im Konzert: Ungeübte Ohren halten das Stimmen der Instrumente schon für Musik (Aminore Fanfani)

Sehen Sie sich um. Die meisten Männer sind der beste Beweis dafür, dass Frauen Humor haben (Donna Leon)

Manche Männer bemühen sich lebenslang, das Wesen einer Frau zu verstehen. Andere befassen sich mit weniger schwierigen Dingen, z.B. der Relativitätstheorie (Albert Einstein)

Man könnt' erzogene Kinder gebären, wenn die Eltern erzogen worden wären (Johann Wolfgang von Goethe)

www.maennerchor-buchberg.ch

■ RAINBOWCHOR

Rückblick 2023

...und wieder neigt sich ein Jahr bald dem Ende zu. Viele, schöne, emotionale Momente durften wir während unseres Vereinsjahrs erleben. So unter anderem an den Benefizkonzerten in den Alterszentren Peteracker in Rafz und Weierbach in Eglisau. Auch während unseren drei Konzerten in Bülach, Buchberg und Schaffhausen ist es dem Rainbowchor gelungen, die Herzen der Zuhörer zu berühren; sei es mit fröhlichen wie auch mit tiefgründigen Songs.

Eine spezielle Situation stellte den Chor dieses Jahr vor eine grosse Herausforderung. Da unser Dirigent Cliff Agard an den Konzerten in Buchberg und Schaffhausen verhindert war, standen wir vor der Entscheidung, die Konzerte abzusagen oder einen Ersatzdirigenten zu finden. Unsere Vize-Präsidentin Nina Matzinger hat sich bereit erklärt, den Chor zu dirigieren, und hat dies mit Bravour gemacht! An dieser Stelle, liebe Nina, nochmals herzlichen Dank! An der 900 Jahr Feier durften Mit-

glieder des Chors die 150 geladenen Gäste mit Essen und Getränken verpflegen. Mit den vorgetragenen Liedern «This Little Light» und «Rock My Soul» konnte der Chor gute Stimmung in das Festzelt zaubern!

Die alljährlichen Anlässe wie GV, Gospelgottesdienst, Grillabend, Chilbisunntig sowie Probesamstag haben wie geplant stattgefunden. Mit dem Päcklisunntig, am Sonntag, 3. Dezember um 09.45 Uhr in der Kirche Buchberg mit musikalischer Begleitung des

Rainbowchors und dem Chlaus-hock beenden wir das Chorjahr 2023.

Wir freuen uns, Sie auch nächstes Jahr wieder an unseren Anlässen begrüssen zu dürfen, danken für Ihre Unterstützung, und wünschen Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit!

Norma Elvedi

Lesen Sie auch den Bericht von Janine Dean auf Seite 24

■ SCHIESSVEREIN RÜDLINGEN

Endschiessen 2023

Ende Oktober hiess es wieder: Endschiessen! Und sie kamen, unsere Schützen, von nah und fern! 63 Teilnehmer schossen die verschiedenen Stiche, es war eine Freude und wie immer ein ganz lässiger Anlass. Guido Berger entschied den Hauptstich mit 98 Punkten (!) klar für sich.

Der 2. Rang ging ins Gwaage-land. Roger Artho, bekannt als Elch, zeigte einmal mehr, wie gut ihm unser Stand liegt (96 Punkte). Danach rangierten sich gleich drei Schützen mit 94 Punkten: 3. Jürg Müller 4. Stefan Meier 5. Peter Studer. Bei gleicher Punktzahl hat jeweils das Alter Vorrang.

Den Differenzler gewann unser Ilanzer Jürg Müller mit nur 1 Punkt Differenz vor Rolf Sieber und Jeanette Studer mit 2 Punkten, sowie Roger Artho und Thomas Meier mit 3 Punkten Differenz.

Den Whiskystich können nur Männer schiessen, sie fühlten sich früher diskriminiert, da wir Frauen den Damenstich hatten, wo sie natürlich nicht mitmachen

durften, deshalb wurde dieser vor einigen Jahren eingeführt.

Auf dem 1. Rang, mit der Maximalpunktzahl von 50 Punkten, brillierte unser Aktuar Daniel Würsten. Danach folgten drei Schützen mit 48 Punkten: 2. Remo Keller 3. Stefan Meier 4. Michael Rey.

16 Damen traten zum Damenstich an. Monika Meier, eigentlich Armbrustschützin aus Hüntwangen und das 1. Mal mit dem Sturmgewehr 57-03 am Schiessen, erreichte die Maximalpunktzahl von 30 Punkten! Danach rangierten sich gleich vier Schützinnen mit 29 Punkten: 2. Lilian Keller (Jungschützin) 3. Doris Rey 4. Manuela Meier 5. Sonja Neukom

Am Absenden, einen Monat später, nach einem feinen Znacht, gekocht von Mänu, wurden die guten Resultate gefeiert und die vielen Preise verteilt.

Auch die Jahresmeister wurden erkoren! Die kleine Jahresmeisterschaft, zu der das Feldschiessen, das Obli und zwei Heimstiche zählen und für die keine Li-

zenz nötig ist, gewann Benjamin Rey. 2. Lilian Keller 3. Katja Waldvogel.

Die grosse Jahresmeisterschaft, sozusagen die Königsdisziplin, wozu 12 Schiessen, die meisten auswärts, mit vier Streichresultaten zählen, gewann Michael Rey, mit einem hervorragenden Durchschnitt von 95.2 Punkten. 2. Lorenz Meier (94.0) 3. Christian Manz (93.6).

Mit dem Endschiessen fand die Saison 2023 in unserem Stand sein Ende, wir pausieren bis im März. Auswärts werden wir das eine oder andere Schiessen besuchen, insbesondere natürlich das Bächtelischiessen in Rafz.

Alle Ranglisten sind auf unserer Homepage ersichtlich. www.svruedlingen.ch

Doris Rey



Gewinner vom Endschiessen und den Jahresmeisterschaften 2023 Bild zvg

Orgelkonzert von Marie Minarova

Im Rahmen der Sonntagnachmittagskonzerte, die jeweils in der Kirche Buchberg-Rüdlingen stattfinden, zeigte die junge Tschechin, die seit ein paar Monaten die Gottesdienste an der Orgel begleitet, am 26. November ihr Können. Marie Minarova hat in Prag an der Musikakademie studiert, wo sie danach in der dortigen Musikschule Kindern das Klavierspielen beigebracht. Da ihre Familie einen engen Bezug zur Kirche hatte, begann sie mit sechzehn Jahren, wie zuvor ihr Grossvater und Urgrossvater, regelmässig im Gottesdienst die klassische Orgel zu spielen. Nach der Coronazeit hatte sie in Basel studiert

und im Sommer 2023 ihr Studium abgeschlossen.

Das Konzert beinhaltete anspruchsvolle klassische Werke vom 17. bis 20. Jahrhundert von namhaften deutschen, sowie französischen Komponisten wie Nicolaus Bruhns, Johann Sebastian Bach, César Franck, Paul Hindemith und Sigfrid Karg-Elert.

Eine so talentierte und engagierte junge Organistin verpflichten zu können, ist ein wahrer Glücksfall für die Kirchgemeinde Buchberg-Rüdlingen. Wir werden sicher noch viel von Marie Minarova und ihren Projekten hören.

Janine Dean



Marie Minarova, die neue Organistin der Kirche Buchberg-Rüdlingen



Stimmungsvoll dekorierte Kirche zum festlichen Anlass Bilder von jd

Der Profi für Ihren  gepflegten Garten

Paul Baur Gartenpflege

Baur Gartenpflege GmbH
Sandackerstr. 19 · 8454 Buchberg

Tel. 044 886 66 33 info@gartenbaur.ch
Nat. 078 801 71 12 www.gartenbaur.ch



COIFFURE
YVONNE

Yvonne Schlegel
Untergass 8
8193 Eglisau
Tel. 044 867 04 76

Spüler +Co.
Ihr Multimedia Spezialist im Zürcher Unterland
Wir bilden Brücken zwischen Mensch und Technik

Kabelnetz Rafzerfeld:
- Highspeed Internet (1Gbit/s)
- Digital TV mit 7 Tage Replay
- Digital Telefonie
- NEU: Mobile Telefonie

 www.spueler.ch





WEINVERKAUF ab Hof

- Blauburgunder
- RieslingxSylvaner
- Rosé
- Margrittli

Fam. H. Meyer-Fehr
In jungen Eichen 172
8455 Rüdlingen
Tel. 044 867 08 39
Natel 079 639 31 89

Haben Sie alte Fotos von Rüdlingen oder Buchberg?
Mich interessieren die historischen Gegebenheiten und gern würde ich diese mit Bildern dokumentieren.
Sie erreichen mich unter karinluethigraf@bluewin.ch.
Herzlichen Dank im voraus!

SIMMLERWEIN




Edle Tropfen aus unserer Region

Alle unsere Weine und alkohol-freien Traubengetränke erhalten Sie ab Hof oder auf Bestellung.

Gerne stellen wir Ihnen Ihre Bestellung **individuell** im Karton oder bei Selbstabholung auch in praktischen Mehrweggebinden zusammen.

Susanne & Markus Simmler-Leissl
Lindenhof * 8454 Buchberg
Telefon 044 867 15 59
Mobile 079 288 67 48
info@lindenhof-sh.ch
lindenhof-sh.ch

Aktuell

IN UNSEREM HOFLADEN FINDEN SIE JEDERZEIT LIEBEVOLL ZUSAMMENGESTELLTE GESCHENKE MIT PRODUKTEN AUS DER REGION

Der Hofladen ist täglich von 09.00 bis 20.00 Uhr geöffnet



Wein direkt vom Rebbauer
Matzinger, Birkenhof

unsere Weine:
Pinot Noir
Federweiss, Rosé
Riesling x Sylvaner
Gamay x Reichensteiner
und Spezialitäten



Familie Peter Matzinger
Birkenhof, 8455 Rüdlingen
☎ 044-867 35 51

Die Profis für alle Maleraufträge

**MALERGESCHÄFT
RENÉ DICK**



BERNET Maler GmbH

Dorfstrasse 76 · 8454 Buchberg · Tel. 044 867 19 61

Kreatives Basteln im Pfarrhaustreff

Wie jedes Jahr in der Vorweihnachtszeit fand im Pfarrhaustreff ein Kerzenziehen statt. Um die 50 Schulkinder haben während acht Tagen im November selbstgebastelte Kerzen für Weihnachtsgeschenke hergestellt. Die Preise für die Kerzen sind moderat, so kostete eine sorgfältig, mit viel Liebe hergestellte Wunderkerze zwischen drei und vier Franken pro 100 Gramm. Der Reinerlös geht jeweils an die Christliche Ostmission sowie die Päckliaktion. Verantwortlich für die Vorbereitungen und den reibungslosen Ablauf waren dieses Jahr Carmen Wüst und Angela Kopp.

Das Kerzenziehen im gemütlichen und bestens eingerichteten Pfarrhaustreff-Stübli erfreute sich auch dieses Jahr grosser Beliebtheit.

Kleine und grössere Mädchen und Jungen trudelten nach und nach ein, erkundigten sich über die verschiedenen Möglichkeiten, Kerzen herzustellen, wie das Giessen oder Ziehen und machten sich danach sogleich an die Arbeit. Mehrere Mütter der Kinder übernahmen an den verschiedenen Tagen abwechselungsweise die Aufsicht über die aufwendigen Tätigkeiten. Sie halfen den Kindern die richtigen Dochte auszusuchen, füllten die verschieden farbigen Wachse auf, erklärten mit welchen Hilfsmitteln man spezielle Kerzen giessen kann, und standen immer gutgelaunt mit Rat und Tat zur Seite.

Nicht jeden Tag war der Treff so gut besucht, eine Helferin erzählte: An einem Morgen war nur

ein Mädchen vor Ort, das sich jedoch nicht daran gestört hat, sie war fröhlich und sehr fleissig und hat ganze sechs Kerzen für ihre Lieblingsmenschen hergestellt.

An ruhigeren Tagen, legten auch die Helferinnen selbst Hand an und produzierten wunderschöne Kerzen für den Verkauf anlässlich des Päcklisunnigs. Janine Dean



Jonas, Cyril, Tim K., Tim H. beim Kerzenziehen

Das vorweihnachtliche, über die Gemeindegrenzen hinaus bekannte und äusserst beliebte Kerzenziehen hat in unseren Dörfern Tradition. Es findet in den Räumen der reformierten Kirchengemeinde statt und die Gerätschaften, die es dafür braucht, gehören der Kirchengemeinde. Dieses Angebot wurde vor ungefähr 30 Jahren von Martha Hofmann und weiteren Frauen aus den Gemeinden ins Leben gerufen. Es gibt immer noch Utensilien aus der Anfangszeit, die Peter Hofmann hergestellt hat, wie zum Beispiel das Gestell, um die Kerzen aufzuhängen. Über die Jahre kamen neue, relativ kostspielige Geräte sowie einige selbstgebastelte dazu.

Die Mesmerinnen, das Pfarramt und die Kirchenstandsmitglieder unterstützen und helfen mit, jedoch wäre die Arbeit ohne die freiwilligen Mitarbeiterinnen nicht zu stemmen. Die Kirchengemeinde ist dankbar, dass sich die Frauen aus den beiden Gemeinden immer wieder so freudig und zuverlässig engagieren.



Kerzenaufhäng-Gestell von Peter Hofmann



Bilder von Janine Dean




DONNERSTAG, 4., 11. UND 18. JANUAR 2024
9.00-10.00 UHR
MEHRZWECKRAUM GEMEINDEHAUS RÜDLINGEN 3. STOCK

BECKENBODENTRAINING

ENTDECKUNGSREISE ZUR WEIBLICHEN MITTE

Der Beckenboden ist das Fundament eines starken Rumpfes, eine Muskelplatte die den Bauchraum und die Organe von unten abschliesst.

Mit Beckenbodentraining stärken Sie Ihre Wahrnehmung dieser Muskelplatte und lernen sie (wieder) anzusteuern. Sie verbessern nicht nur Ihre Beckenbodenmuskulatur sondern stärken auch Ihren Rücken und Ihre Haltung

Kurstleitung: Nina Lenzinger



KURSKOSTEN:
FR. 40.- FÜR
LANDFRAUENMITGLIEDER
FR. 60.- FÜR ALLE
ANDEREN

Anmeldung:
Bis 22. Dezember 2023



<http://kurse.real-world.ch>
jacqueline.gysel@gmx.ch
044 809 26 16




Nelly Patty Rolf Romei Lisa Stoll MCH Buchberg

Neujahrskonzert 2024


Dienstag, 2. Januar 2024, Kirche St. Johann Schaffhausen

Konzert	Türöffnung: 15.30 Uhr	Konzertbeginn: 17.00 Uhr
---------	--------------------------	-----------------------------

Reservationen & Ticket Verkauf: Vorverkauf ab 20. Oktober 2023 (nummerierte Sitzplätze)
Online: www.eventfrog.ch (Neujahrskonzert 2024)

Erlebnisladen Bollinger GmbH, Vorstadt 26, 8200 Schaffhausen
Schaffhauserland Tourismus, Vordergasse 73, Schaffhausen
Baumann Schriften, Klettgauerstrasse 60, 8212 Neuhausen
Konzertmanagement: Hansjörg Bollinger, Stephan Baumann

Starten Sie das neue Jahr mit höchstem Musikgenuss!

14


Offenes Adventssingen

mit dem Gemischten Chor Rheinklang

Im Rahmen der Adventsfenster von Rüdlingen und Buchberg lädt der Gemischte Chor Rheinklang Sie herzlich zu einem adventlichen Abend ein. Freuen Sie sich auf einen Abend mit Liedern zum Zuhören und Mitsingen, einer Adventsgeschichte und anschließender Stube.

Donnerstag, 14. Dezember 23
19 Uhr
Kirche Buchberg Rüdlingen

Wir freuen uns auf Sie



Inserate



Hemutec – der IT-Spezialist für KMU und Privatpersonen in der Region

Geführt wird das Unternehmen mit insgesamt sieben Mitarbeitenden und sechs Supportern von Andreas Mugglin. «Wir bieten beste Arbeit, wollen aber nicht möglichst viele Stunden verrechnen - das ist nicht unsere Philosophie», wie er erklärt. Statt eines Stundentarifs kaufen die Kunden daher ein Leistungspaket ein. Das transparente Geschäftsmodell hat dafür gesorgt, dass die Hemutec GmbH innert weniger Jahre zum Top-IT-Unternehmen

für KMU und Privatpersonen im Raum Schaffhausen aufgestiegen ist. Dank ihrer schnellen Reaktionszeiten und ihrer Flexibilität wird jedes IT-Problem rasch und unkompliziert gelöst. Durch die Vergrößerung des Unternehmens hat das Team zudem noch mehr Potenzial zur Überwachung der Dienste und der Hardware der Kunden – damit diese immer einwandfrei funktionieren und auf dem neusten Stand sind.



hemutec gmbh

Sandgrubenstrasse 26, 8455 Rüdlingen

Telefon +41 52 681 43 83

E-Mail service@hemutec.swiss

Website hemutec.swiss

Immobilie in der Scheidung- was tun?



Jetzt QR-Code scannen oder über scheidung-immo.ch Ratgeber herunterladen



Markus Kohler

Geschäftsführer/-inhaber markus.kohler@remax.ch

043 810 76 01

RE/MAX
Eglisau

Vereine

■ VEREIN PRO GATTERSAGI BUCHBERG

Jahresabschluss der Firma Fehr in der Gattersagi

Am späten Nachmittag des 17. November hat die Firma fehrtech AG, Buchberg in der Gattersagi ihr vorgezogenes Weihnachtsfest eingeläutet. Die interessierte Belegschaft hat eine Führung erlebt und anhand des Einführungsfilmes die Geschichte der Gattersagi kennengelernt. Seit über 30 Jahren unterstützt der grösste Arbeitgeber im Dorf die Gattersagi tatkräftig. Dafür sind wir dankbar. Schon nach der Bergung der Old Lady aus der Wagnerei Gehring war die Sagi lange Jahre deponiert hinter dem Betriebsgebäude der Firma Fehr. Die grosse Renovation und das Herstellen der Hilfsgestelle für den Betrieb draussen an den Herbstfesten erfolgte vollumfänglich an Samstagen in den Werkhallen mithilfe versierter Mitarbeiter der Firma. Das alles war lange vor der Gründung

des Vereins pro Gattersagi Buchberg. Später, während dem Bau, wurden dort alle Fenster angefertigt und montiert von Mitarbeitern, die zugleich Vereinsmitglieder waren. 2015 konnten wir regelmässig die alte Schmitte an Führungen und Anlässen zeigen. Sie war ein Teil der Schmiede Ausstellung. Leihgaben aus dem Archiv der Firma haben die Ausstellung bereichert. Unzählige Male hat uns die fehrtech AG während Anlässen das Areal für Parkplätze zur Verfügung gestellt. Danke!

Jahresende und e guets Nöis

Inzwischen ist mit dem Helfertag für den Schweizer Mülentag und die 900-Jahr-Feier sowie dem Adventsfenster das Vereinsjahr abgeschlossen. Wir durften ein erfolgreiches Jahr erleben. Dafür sind wir sehr dankbar. Herz-

lichen Dank an alle, die in irgendeiner Form dazu beigetragen haben. Der Verein pro Gattersagi wünscht allseits einen besinnlichen Advent, frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

Rutsched guet übere is 2024.

Otto Weilenmann



Belegschaft der Firma fehrtech AG anlässlich des vorgezogenen Weihnachtsfestes nach der Führung in der Gattersagi (Bild Otto Haller)

Sagisplitter

Einem Sägewerk zum neuen Jahr

Du hast nie zu viel versprochen
Doch dein Ja blieb stets dein Ja.
Selbst in langen Regenwochen
War dein Wagen pünktlich da.

Dankbar will ich dich bekränzen
Mit dem Ruhm am Jahresschluss,
Du hast ohne Differenzen
So geliefert, wie man muss.

Möchtest du noch lange Zeiten
Bleiben des Berufes Stolz.
In dem Jahr in das wir schreiten,
Wünsch ich dir, ein gut Holz!

Frohe Arbeit und Gesundheit
Und als Sägewerker's grösster Schatz
Recht viel Rundholz auf dem Platz,
Stets den trauten Klang der Säge
Und viel Glück auf allen Wegen.

Ernst Sachse, 1937 Auf dem Holzweg

Das zuverlässige Team für:

- Umgebungsarbeiten
- Grünabfälle beseitigen und kompostieren
- Sträucher und Bäume schneiden und pflegen (Häckselaktion vorbereiten)
- Bäume entfernen
- Betreuung Ihres Gartens, der Blumen oder des Rasens
- Kleinbaggerarbeiten
- Anlegen von Sitzplätzen, Biotopen, Geländeanpassungen
- Aushilfen bei Arbeiten aller Art, ob Privat oder Geschäft
- Räumungen

AgroTeam GmbH
Für alle sauberen und speditiven Arbeiten

Agro-Team GmbH
Eichacker 1 • 8455 Rüdlingen
Tel. 044 867 15 57
agroteam@bluewin.ch • www.agroteam.ch



Haus, Wohnung oder Grundstück zu verkaufen?

Dienstleistungen nach Mass - Wir begleiten Sie zum erfolgreichen Verkaufs- oder Mietabschluss und finden den richtigen Käufer oder Mieter für Sie.

Ich bin für Sie da - vom ersten unverbindlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause, bis hin zum erfolgreichen Vertragsabschluss beim Notar.

Nutzen Sie mein Wissen und mein Know how!

LUNG LAND Immobilien, Badener Landstrasse 9a, Postfach 165, 8197 Rafz

Toni Lung: 079 298 46 56 • toni.lung@lungland.ch



SA+P

Architektur
Raumplanung
Immobilien

Alles rund um Immobilien.

Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

Sabrina Graf
Fusspflege & Kosmetik



Bauelenzelgstrasse 20
8193 Eglisau
www.sabrina-kosmetik.ch
076 595 24 43

dipl. Fusspflegerin / Kosmetikerin EFZ

HYUNDAI



VATERALAUS
GARAGE since 1980 RAFZ



COIFFURE
YVONNE

Yvonne Schlegel
Untergass 8
8193 Eglisau
Tel. 044 867 04 76

REWAG

KIES • BETON • MÖRTEL • QUARZSAND
AUSHUB-ABFUHR • RECYCLING-BAUSTOFFE

REWAG AG
Sandgrubenstrasse 34
8455 Rüdlingen
Tel. 044 869 35 05
www.rewag.bz

Gospelkonzert des Rainbowchors

Trotz des unfreundlichen und recht stürmischen Wetters an diesem Sonntagnachmittag pilgerten Zuschauerinnen und Zuschauer von Nah und Fern am 5. November zur Kirche Buchberg-Rüdlingen, um das beliebte Adventskonzert des ansässigen Rainbowchors zu geniessen.

Bereits am 29. Oktober fand ein Konzert in der Kirche Bülach statt und am Sonntag, 12. November folgte ein weiteres in der Steigkirche, Schaffhausen.

Präsident des Chors, Fredy Fehr, begrüsst das Publikum sowie etliche Ehrengäste wie immer sehr herzlich und mit Humor und freute sich über die grosse Zuschauerzahl. Er erzählte, dass der Dirigent Cliff Agard leider verhindert sei, da er sich anderweitig für einen Auftritt verpflichtet hatte. Dies war ein grosses Dilemma für den Chor, der bei der letzten Probe kurzfristig entscheiden musste, ob das Konzert auf später verschoben oder sogar abgesagt werden musste oder ob es eine

Ziel des Rainbowchors ist es, Freude zu bereiten, fröhliche Gesichter zu sehen und die Herzen des Publikums zu berühren

andere Möglichkeit gäbe, den Anlass trotzdem stattfinden zu lassen. Retterin in der Not war die Vizepräsidentin des Chors, Nina Matzinger, die sich mit den Worten: «Das geht ja gar nicht, dann mach ich das halt – das Konzert ziehen wir auf jeden Fall durch», bereit erklärt hatte, diese Herausforderung anzunehmen, was sie auch hervorragend gemeistert hat.

Moderator des Konzerts war der Schulpräsident der beiden Gemeinden, Fredy Meier. Er übernahm die Einführung mit den Worten: Das Ziel der Sängerinnen und Sänger des Rainbowchors ist es,

Freude zu bereiten, fröhliche Gesichter zu sehen und die Herzen des Publikums zu berühren. Dies ist ihnen mit Sicherheit an diesem Abend auch gelungen. Im Weiteren erwähnte er, dass die Gospelmusik, die sich Anfang des 20. Jahrhunderts aus Spirituals, Blues und Jazz entwickelt hat, auf die Sklaverei in Amerika zurückgeht, wobei der Gospel als positiv, optimistisch und fröhlich zu bezeichnen ist. Er war und ist ein Ausdruck von Sehnsucht und Hoffnung, aber vor allem auch eine Danksagung an Gott für das Ende des Leidens, als diese endlich abgeschafft wurde.

An diesem Abend erklangen drei neu einstudierte Gospelsong, sowie eine Auswahl aus dem grossen, über 70 Lieder zählenden Repertoire des Chors. Als speziellen Höhepunkt gaben sie zudem zwei Welthits, nämlich Hallelujah von Leonard Cohen und Bridge over Troubled Water von Simon und Garfunkel zum Besten. Dies zeigt, dass es nichts gibt, was der Rainbowchor nicht bewältigen kann. Seit Frühling 2023 begleitet die talentierte Vreni Wipf aus Lohn den Rainbowchor am Klavier. Vreni Wipf beherrscht nicht nur das Klavier, sondern auch weitere Instrumente wie das Elektropiano, die Orgel sowie das Schwyzerörgeli.

Das Konzert schloss mit einem nicht enden wollenden Applaus. Nach drei Zugaben und der Verteilung von Dankesgeschenken an die Aushilfs-Dirigentin, die Pianistin, die Mesmerin und nicht zuletzt den brillanten Moderator, marschierten die Chormitglieder zu den Klängen vom Song Amen, welchen das Publikum, begleitet von der Pianistin, klatschend zu Ende sang, aus dem Kirchenschiff. Es war ein gelungener Abend und die dargebotenen Gospelsongs haben bestimmt ihren Zweck erfüllt und die Herzen von Jung und Alt berührt.

Janine Dean



Pianistin Vreni Wipf und Aushilfs-Dirigentin Nina Matzinger



Der Rainbow-Chor macht seinem Namen alle Ehre. Bilder zvg

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Züri-Unterland

MEMBER PLUS

Skitageskarten mit 40%
Konzerte & Events mit bis zu 50%
Mobility-Abos mit attraktiven Vorteilen
Gratis in 500 Schweizer Museen

Schweiz

Raiffeisen-Mitglieder erleben mehr und bezahlen weniger.

Gratis in über 500 Museen, Konzerte, Events und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt.
Mehr erfahren unter:
raiffeisen.ch/memberplus

100 JAHRE
Garage Sigrist Rafz
SEIT 1922

RENAULT Garage Sigrist Rafz

TAMOIL TAMOIL

Garage Sigrist AG

SUZUKI SARIS AUTO

Ist Ihre Heizung richtig eingestellt?

kompetent, zuverlässig
und innovativ in
die Zukunft



HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch 044 869 13 95



BAUMWERKER

RUND UMS GEHÖLZ

8455 RÜDLINGEN/SH
TEL. 044 867 08 27
INFO@BAUMWERKER.CH
WWW.BAUMWERKER.CH

GEHRING GmbH
Multimedia Solutions

Bild- Ton- Medientechnik - Web- Screendesign - ICT Support

www.gehring-gmbh.ch - 8197 Rafz - 043 515 23 17

Ihr Heilmittelspezialist im Rafzerfeld

- Naturathek - Eigenproduktion
- Homöopathie u. Isopathie
- Dr. Schüssler Salze
- Pflanzenheilmittel u. Spagyrik
- Bachblüten
- Pharmazeutische Heilmittel
- Medizinal-Kosmetik, Eucerin, Avène, Louis Widmer
- Naturkosmetik, Dr. Hauschka, Santaverde
Goley, Biokosma

Wir empfehlen Naturheilmittel, weil wir von deren Wirkung überzeugt sind !



Sandro Rusconi eidg. dipl. Drogist
Bauelenzelstrasse 10, 8194 Hüntwangen



Ab den siebziger Jahren wieder Schritt um Schritt zu konstruktiver Zusammenarbeit

Während mehr als hundert Jahren nach der Trennung der Dörfer ging man nach Möglichkeit einer Zusammenarbeit über die Dorfgrenzen hinaus aus dem Weg. Doch in den 70-er Jahren des letzten Jahrhunderts begann eine Ära der konstruktiven Zusammenarbeit, die bis heute andauert.

Von Karin Lüthi

Die emotionsgeladene Zeit zwischen dem ersten Trennungsbegehren von Buchberg und den dazwischen liegenden Jahrzehnten, bis die Teilung ganz vollzogen war, hinterliess bei der Bevölkerung während langer Zeit starke Ressentiments – auf beiden Seiten des Grabens. Bis man wieder konstruktiv zusammenarbeiten konnte, zogen mehr als hundert Jahre ins Land. Zwar kam es bereits zwischen 1848 und 1850 zum Neubau der Kirche, wo die beiden erst vor zehn Jahren getrennten Dörfer gemeinsam ein Gotteshaus errichteten. Es ist uns nicht überliefert, wie gut das Einvernehmen der beiden Bauherren war. Allzu schlecht wird es nicht gewesen sein, denn innert zwei Jahren war die Kirche errichtet und wurde im August 1850 eingeweiht. Danach ist über viele Jahre keine weitreichende grössere Zusammenarbeit mehr bekannt.

Dem Vernehmen nach hatten es die Gemeinden in diesen Jahrzehnten besonders dann nicht geschafft, zu einem gemeinsamen Entschluss zu gelangen, wenn es um grosse Projekte ging – dies ganz zur Freude des Kantons, der in einem solchen Fall keine Subventionen bezahlen musste. Das letzte Fiasko dieser Art betraf eine gemeinsame Schule und geschah in den 1970-er Jahren.

Wettbewerb mit 42 Vorschlägen

Dieser erste Versuch einer gemeinsamen Schule hatte bereits 1967 gestartet. Gemeinsam wollten die beiden Dörfer ein Zent-



Mit der Einweihung der Abwasserreinigungsanlage ARA «in Chratzeren» im Jahr 1974 konnte die erste erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden Buchberg und Rüdlingen nach der Trennung 1839/40 abgeschlossen werden. Bilder klü

ralschulhaus bauen und im September 1967 schrieb man einen entsprechenden Architektur-Wettbewerb aus. Es wurden 42 Entwürfe eingereicht und eine namhafte siebenköpfige Jury, der auch der Baureferent von Buchberg, Otto Angst, und der Gemeinderat und Schulpräsident von Rüdlingen, Walter Meyer, angehörten, sollte darüber befinden. Dieses Zentralschulhaus bekam damals jedoch keine Flügel. Während fünf Jahren wurde in den Gemeinden das Für und Wider erwogen. Schliesslich entschieden sich die Buchberger an der Gemeindeversammlung im September 1972 mit 73 gegen 1 Stimmen definitiv gegen dieses Projekt. Dafür hiessen sie den aus dem Plenum vorgebrachten Antrag gut, eine eigene Mehrzweckhalle zu errichten und vorderhand die Primarschule im seit Mitte des 19. Jahrhunderts bestehenden Schulhaus in Buchberg, dem heutigen Gemeindehaus, zu belassen. Damit war auch für Rüdlingen ein Schlussstrich unter ein Projekt gezogen, das in den Augen der Planer ideal gewesen wäre, aber von

allem Anfang an unter dem Unstern des starken Eigenständigkeitswillens der beiden Dörfer gestanden hatte. In Rüdlingen baute man ebenfalls eine Mehrzweckhalle und für die Oberstufe wurden gleich daneben die Pavillons aufgestellt, die als Provisorium gedacht waren, aber während fast 30 Jahren als Schulraum für die Oberstufe der beiden Dörfer

genutzt wurden. Die Mehrzweckhallen in Buchberg und Rüdlingen und der Pavillon in Rüdlingen wurden 1977 eingeweiht.

Zusammenarbeit dank Wechsel

Ende der 70-er Jahre kam es in den Gemeinderäten der Dörfer zu wichtigen Wechsell. In Buchberg übernahm Manfred Kuoni das Gemeindepräsidium, in Rüdlingen



Der Zusammenschluss der Schule über alle Schulstufen auf das Schuljahr 2015/16 war das letzte grosse gemeinsame Projekt. Dabei kam es bei den Schulhäusern zu einer bedeutungsvollen Rochade: Die Primarschüler beider Dörfer zogen ins 2004 ursprünglich für die Orientierungsschule errichtete Schulhaus. Bilder klü

war es Alfred Sieber. Der Wechsel hin zur jüngeren, gesprächsbereiten und lösungsorientierten Generation erwies sich für die Entwicklung der Dörfer als segensreich. In vielen Bereichen, die beide Dörfer gleichermaßen betrafen, wurde nun die Zusammenarbeit gesucht.

Kanalisation und Kläranlage

Schon stand mit dem gemeinsamen Bau der Kanalisation und der Kläranlage der nächste Versuch einer Zusammenarbeit an, der fast zeitgleich mit dem Projekt des Zentralschulhauses gestartet worden war. Involviert war das Ingenieurbüro Hunziker, das für diese Arbeiten einen Kostenvoranschlag erstellte. Im Kostenvoranschlag wurden die Buchberger Kanäle jedoch zu tief und die Rüdlinger zu hoch budgetiert. Dies zeigte sich bei der Schlussabrechnung, wo dann die Kosten der Buchberger Kanäle zum Teil wesentlich höher waren als im Kostenvoranschlag und die Rüdlinger Kanäle günstiger als im KV abgerechnet wurden. Da aber der Kostenvoranschlag die Basis für den Kostenverteiler bildete, waren die Rüdlinger aufgrund der definitiven Abrechnung natürlich nicht bereit, diesem zuzustimmen, und verlangten eine Anpassung. Schliesslich einigte man sich nach zähen Verhandlungen auf 52 Prozent Kostenanteil Buchberg und 48 Prozent Kostenanteil Rüdlingen. Und der Kanton übernahm die Subventionen an das Gemeinschaftswerk. 1974 konnte die gemeinsame Kläranlage in Chratzeren in Rüdlingen eingeweiht werden. Im kommenden Jahr 2024 kann also das 50-jährige Bestehen gefeiert werden.

Gemeinsame Forstverwaltung und gemeinsamer Schulkreis

Weiter ging es mit dem Wald: Anfang der 80-er Jahre wurde die Forstverwaltung zusammengelegt

und beim Zollhaus in Richtung Nack ein gemeinsamer Werkhof erstellt. Der damalige Förster Jürg Rubin war der Förster der beiden Gemeinden. Nun beginnt ab 2024 eine neue Ära, denn ab dann wird es eine gemeinsame Forstverwaltung Rafzerfeld geben.

Auch in der Schule kam es zu einer Zusammenarbeit. Auf Geheiss des Kantons bildeten alle Schaffhauser Landgemeinden Kreisschulbehörden. Den beiden Dörfern wurde aufgrund der geografischen Lage diese Zusammenarbeit auf das Schuljahr 1984/85 verordnet. Die Kreisschulbehörden für Orientierungsschulen hatten aus der Schulbehörde der Trägergemeinde und den Vertretern derjenigen Gemeinden, die nicht Schulort waren, zu bestehen und 5 bis 11 Mitglieder zu umfassen. In Buchberg und Rüdlingen hatte diese Behörde für die Orientierungsstufe 5 Mitglieder: 2 von Buchberg, die anderen 3 von Rüdlingen, da Rüdlingen die Trägergemeinde war, wie es der Kanton vorgeschrieben hatte.

Im Jahr 2003 wurde aus diesem trägen Konstrukt ein handlungsfähiger Zweckverband Orientierungsschule Rüdlingen Buchberg, kurz ZORB, gegründet. Bei der Führung des Zweckverbands gab es wesentliche Änderungen: Das ausführende Organ war die Orientierungsschulbehörde, die sich aus den beiden Primarschulbehörde-Präsidenten, den beiden Schulreferenten, je einem zu wählenden Behördenmitglied aus Buchberg und Rüdlingen sowie dem Vorsteher der Orientierungsschule zusammensetzte. Das Präsidium wurde bis zur Gründung des Schulverbands Rüdlingen Buchberg abwechselungsweise für vier Jahre vom jeweiligen Primarschulbehörde-Präsidenten einer der beiden Gemeinden Rüdlingen oder Buchberg geführt.

Das im Jahr 2004 eingeweihte

Oberstufenschulhaus Chapf wurde in das Eigentum des Verbandes überführt. Auf das Schuljahr 2015/16 wurde schliesslich die heute noch immer bestehende Form des Schulverbands eingeführt. Mit diesem Schulverband über alle Schulstufen, geführt von einem Schulleiter, gab es nur noch einen Schulpräsidenten und weitere 4 Behördenmitglieder, aus jeder Gemeinde je zwei. Zudem kam es zu einem grossen Wechsel: Die Oberstufenschüler verliessen das Schulhaus Chapf, dafür kamen die Primarschüler beider Gemeinden in den Genuss des modernen Schulhauses und ein paar Jahre später eines dazu gehörigen Spielplatzes. Projektiert ist nun der gemeinsame Neubau der Turnhalle im Chapf mit Baubeginn im 2024.

Zusammenschluss der Wehren

Auch für die Feuerwehren Rüdlingen und Buchberg war um die Jahrtausendwende die Zeit als eigenständige Wehren abgelaufen. Im Jahr 2000 entschied man sich zum Zusammenschluss zu einem gemeinsamen Wehrdienst Unterer Kantonsteil, heute immer noch bekannt als WUK. Unter der Leitung des damaligen Kommandanten Fredy Fehr fanden 2001 die ersten gemeinsamen Übungen statt.

Alle diese mehr oder weniger intensiven Zusammenarbeiten auf politischer Ebene bewähren sich seit vielen Jahren. Die gleiche Entwicklung zu dörferübergreifenden Strukturen konnte man in den 90-er und 00-er Jahren auch im Vereinswesen beobachten. Heute sind bis auf einige wenige wie beispielsweise die Landfrauen Buchberg und Rüdlingen auch die Vereine gemeinsam geführt.

Das Dorfblatt als Brückenbauer

Nicht vergessen darf man bei dieser Aufzählung die Dorfblätter von Buchberg und Rüdlingen. Mit

dem Dorfblatt begonnen haben die Buchberger im April 1979. Es erschien vier Mal im Jahr. Bis die Rüdlinger ebenfalls ihr eigenes Mitteilungsblatt bekamen, dauerte es noch einige Zeit. Leider gibt es in Rüdlingen im Gegensatz zu Buchberg kein digitales, allgemein zugängliches Archiv, deswegen kann hier die Frage nach dem genauen Datum nicht beantwortet werden. Vielleicht weiss es eine Leserin oder ein Leser? Was dann wieder gesichert ist, ist der Moment, als die beiden Gemeinderäte im Jahr 2007 beschlossen, ein gemeinsames Dorfblatt-Format herauszubringen, das neu sechs Mal im Jahr erschien. Die Inhalte waren mehr oder weniger die gleichen, allerdings waren die Informationen aus den Räten und der Verwaltung nach Gemeinden getrennt. So blieb es bis 2022, als die beiden Gemeinderäte Buchberg und Rüdlingen beschlossen, ein inhaltlich identisches Dorfblatt herauszubringen, das neu zehn Mal im Jahr erscheinen sollte und die Informationen aus den Räten und der Verwaltung beider Dörfer beinhalten sollte.

Es ist wohl der gemeinsamen Schule, dem Vereinswesen und den Zweckverbänden zu verdanken, dass das Dorfleben in beiden Gemeinden sehr lebendig und von grosser Nähe geprägt ist. Man kennt sich auf dem Dorf noch immer und duzt sich nicht einfach so, weil es grad modern ist, sondern weil man weiss, wer der andere ist.

Herzlichen Dank an Alfred Sieber und Silvia Merk für die Informationen zur Zusammenarbeit beim Bau der Kläranlage und Kanalisation sowie der Organisation des Kreisschulverbands.

Quellen: Archiv Buchberger; Archiv der Schaffhauser Nachrichten; Adalbert Ullmann: Rüdlingen.

■ GEMEINDEVERSAMMLUNGEN

Kiesgrube erweist sich als Goldgrube

Ende November fanden in Rüdlingen und Buchberg zeitgleich die Gemeindeversammlungen statt. In Rüdlingen passierten sämtliche Traktanden die Versammlung, ohne dass das Wort ergriffen wurde. Alle Anträge zum Budget, namentlich dasjenige des Schulverbandes und der Gemeinde, wurden angenommen. Mit dem Bau des «Areal Chapf» kommen happige Kosten auf beide Gemeinden zu. Während es sich Buchberg jedoch leisten kann, die Steuern auf 62 Prozent zu senken, fährt Rüdlingen mit einem Steuerfuss für natürliche Personen von 75 Prozent fort und zieht in den nächsten Jahren eine Steuererhöhung in Betracht.

Glücklicherweise läuft der Kiesabbau wie geschmiert: Gerade wurde die zweite Abbaustape beim Kanton Schaffhausen beantragt und auch genehmigt. Die Differenz zum Budget des Vorjahres beträgt ein Plus von fast 210'000 Franken. Ein erfreuliches Zeichen ist die Geschwindigkeit, mit der sich die Natur im Gebiet der Kiesgrube erholt. Dort, wo be-

reits wieder aufgeforstet wurde, fühlen sich zahlreiche seltene Tier- und Pflanzenarten wohl. Leider, so Gemeindepräsident Martin Kern, hätten sich auch Neophyten niedergelassen, was ein Problem sei, das man angehen müsse, um es unter Kontrolle zu behalten.

Leider laufen an anderer Stelle auch die Kosten ins Plus, insbesondere bei den Prämienverbilligungen. Diese immer höher werdenden Kosten, die die Allgemeinheit zu tragen hat, spüren auch andere Gemeinden. In Rüdlingen fallen wegen den neuen Regelungen für Abzüge bei den Steuern mehr Personen unter den Schwellenwert für die individuelle Prämienverbilligung. Kern rechnet wie wohl die meisten Finanzreferenten damit, dass in den kommenden Jahren die Kosten beim Posten «Soziale Sicherheit» massiv steigen werden. Karin Lüthi

Budget 2024 in CHF

Gesamtaufwand 5'494'639.60

Gesamtertrag 5'584'854.80

Ertragsüberschuss 90'215.20

Budget 2024 – Gemeindeversammlung Buchberg

Trotz dem nasskalten Hadelwetter fanden sich am 27. November über 100 Stimmberechtigte in der Mehrzweckhalle in Buchberg ein.

Neben der Genehmigung des Budgets 2024 standen weitere Traktanden auf der Liste wie zum Beispiel: Die Totalrevision des Anstellungs- und Besoldungsreglements, die Anpassung der Aktivierungs- und Wesentlichkeitsgrenze, die Sanierung des Wendepplatzes für die Postautos und der Plattenstrasse, die Investitionsanträge des Gemeinderats sowie die Senkung des Steuerfusses für natürliche Personen.

Die Gemeinde steht finanziell gut da. Deshalb wurde vom Gemeinderat eine Steuerfusssenkung von drei Punkten auf neu 62 Prozent für natürliche Personen vorgeschlagen. Im Jahr 2004 betrug dieser noch 98 Prozent. Der Steuerfuss für juristische Personen bleibt unverändert auf 50 Prozent. Das Anstellungs- und Besoldungsreglement, welches 2005 in Kraft getreten und 2017 angepasst wurde, unterzog man einer Totalrevision. Die Gemeinde soll auch in Zukunft ein attraktiver Ar-

beitgeber bleiben und gegenüber der direkten und starken Konkurrenz der Privatwirtschaft bestehen können.

Die Baubewilligungen für den Ausbau des Chapf Areals laufen, mit einem Beginn der Bauarbeiten wird im Frühling 2024 gerechnet. Alle Taktanden wurden von den anwesenden Stimmberechtigten mit grossem Mehr angenommen. Zum Abschluss dankte Gemeindepräsident Hanspeter Kern allen Anwesenden für ihr Erscheinen und das entgegengebrachte Vertrauen und erwähnte, dass im nächsten Jahr kein grosses Fest, wie in den letzten beiden Jahren, geplant ist. Geehrt wurde zudem mit grossem Applaus und einem Geschenk Fritz Röschli, der 50 Jahre lang als Stimmzähler im Dorf tätig war und immer noch ist. Dieser erzählte: «Zu Beginn, 1973, gab es noch kein Frauenstimmrecht. Es genügten zwei Personen für dieses Amt. Am besten gefallen hat mir, dass man die neu zugezogenen Leute im Dorf kennenlernen konnte, wenn sie an die Urne kamen. Heute ist das ja nicht mehr üblich.» Janine Dean

Delegiertenversammlung SHTV (Schaffhauser Turnverband)

Die Delegiertenversammlung des Schaffhauser Turnverbands wird jedes Jahr von einem turnenden Verein des Kantons organisiert. Dieses Jahr übernahm die Organisation dieses wichtigen Anlasses das Frauenturnen Buchberg-Rüdlingen und unsere schönen Dörfer durften die Turnerfamilie Schaffhausens willkommen heissen. Um 13 Uhr startete der Aperitif im Foyer der Mehrzweckhalle Buchberg, wo die Turnenden ihre kantonalen Kontakte pflegen und ihren Wissensstand zum Geschehen in den anderen Verein auffri-

schen konnten. Als die Uhr 13:45 Uhr zeigte, machte sich die Versammlung langsam auf den Weg zu ihren Plätzen in der Halle, wo der Vorstand des Verbandes bereits vorbereitet auf den Start wartete. Der Anlass wurde vom Gemeindepräsident von Buchberg, Hanspeter Kern, eröffnet. Mit seiner humorvollen Art machte er kurzweilig auf die Wichtigkeit des Turnvereins und aller anderen Vereine für die Vorzeigedörfer Buchberg und Rüdlingen aufmerksam und erklärte die Bedeutung eines gesunden Dorflebens. Die Nach-

richt an alle Anwesenden: Schaut zu euren Vereinen, dann funktioniert die Gemeinde. Auch Brigitte Ochsner vom organisierenden Verein begrüßte die Anwesenden und stellte das Frauenturnen vor. Nach der Eröffnung wurde nahtlos in die Traktanden übergeleitet. Aus Sicht unserer Dörfer der interessanteste Punkt hatte auch die wichtigste Diskussion zur Folge. Regula Geeler, Einwohnerin von Buchberg, gab nach 10 Jahren im Amt die Leitung der technischen Kommission ab. Ihr grosser Einsatz wurde ihr emotional verdankt

und gefolgt von einer Laudatio von ihrem langjährigen Verbandskollegen aus Rüdlingen Werner Vaterlaus wurde sie als Ehrenmitglied im SHTV aufgenommen. Ihre Nachfolge bleibt trotz grossen Bemühungen noch offen, was auch der wohl wichtigste Punkt der Versammlung war. Der Verband und die Turnfamilie stehen vor einer ihrer grössten Herausforderungen der letzten Jahre. Diese Herausforderung gilt es nun gemeinsam in Angriff zu nehmen.

Jan Sieber

Hauptübung Feuerwehr WUK Buchberg Rüdlingen



Der inszenierte Rettungseinsatz mit einem verunglückten Auto beim Begegnungszentrum Rüdlingen erforderte das ganze Können der Feuerwehr.

Am Nachmittag des 25. Novembers fand der Abschluss des Feuerwehrjahrs mit der öffentlichen Hauptübung statt. An dieser Übung kann der WUK den Einwohnern unserer beiden Dörfer und diversen Vertretern von feuerwehrtun Organisationen ihr Können beweisen und zeigen, dass man bereit ist, im Notfall schnell und effektiv zu reagieren. In diesem Jahr fanden rund 50 Zuschauer und Vertreter der Presse, beider Gemeinderäte und der Feuerpolizei den Weg zum Begegnungszentrum Rüdlingen, um die 45 Angehörigen der Feuerwehr (AdF) beim Bewältigen des Übungsszenarios zu beobachten. Dabei unterstützt wurde der WUK von unserer Nachbarwehr Eglisau

mit der Autodrehleiter. Als um 14 Uhr der Alarm die Telefone und Pager der AdF erreichte, konnte die Meldung Verkehrsunfall mit Brand, auslaufende Flüssigkeiten, Begegnungszentrum Rüdlingen abgelesen werden.

Kurze Zeit nach dem Alarm, konnte sich die Wehr ein eigenes Bild machen, was das genau zu bedeuten hat. Am Schadenplatz angekommen, präsentierte sich folgendes Bild: ein Automobilist verlor durch ein medizinisches Problem die Kontrolle über sein Fahrzeug, mit welchem er in der Folge mit einem Baum direkt vor dem Haupthaus des Begegnungszentrums kollidierte. Durch die Wucht des Aufpralls wurde der Treibstoff-Tank beschädigt und es ist Benzin ausgelaufen und hat sich entzündet. Der Brand hat aufs Haus übergegriffen und die brennende Flüssigkeit ist über einen Lichtschacht in den Keller des Gebäudes gelangt. Speziell an diesem Objekt ist, dass sich unter dem Gebäude eine Turnhalle befindet, in welcher sich als Teil des Szenarios eine Gruppe Jugendliche befand. Zudem war in einem Zimmer der

Unterkunft eine Familie, die gerettet werden musste, und auch der Automobilist befand sich noch im Fahrzeug. Die Rettungen wurden unter Atemschutz und mit der Unterstützung der Drehleiter ausgeführt und der Brand beim Fahrzeug hat man mit Löschschaum in den Griff bekommen. Es befanden sich ausserdem Atemschutz-Trupps im Gebäude, die den Brand im Keller bekämpften und den Rest des Gebäudes nach Personen abgesucht haben. Für den Atemschutz-Notfall, was bedeutet, dass ein AdF eines Atemschutz-Trupps in eine Notsituation kommt und gerettet werden muss, machten sich Sicherungstrupps bereit. Diese brauchte es auch tatsächlich, da das Handhaben eines solchen Notfalls auch Teil des Szenarios war. Um das Gebäude möglichst schnell rauchfrei zu machen, kam ein Lüfter zum Einsatz. Die Aufträge des Einsatzleiters wurden von den AdF mithilfe des Erlernen aus den vergangenen Übungen erfolgreich ausgeführt. Ein Höhepunkt der Hauptübung war, dass man wieder ein eigenes TLF zur Verfügung hatte. Während eines Grossteils

dieses Jahres musste man mit einem Ersatz-Fahrzeug arbeiten, da das eigene TLF bei Feumotech in der Reparatur war. Nach der Ansprache der Übungsleitung und der Besprechung der Übung ging es zurück ins Magazin, wo das Material retabliert wurde, bevor es zurück ins Begegnungszentrum zum Apero ging. Nach dem Apero



In der unterirdischen Turnhalle waren Jugendliche zu befreien.

gab es ein leckeres Abendessen und man liess den Tag ausklingen. Der Kommandant Christian Fehr und der Gemeindepräsident von Buchberg Hanspeter Kern liessen es sich natürlich nicht nehmen, ihre Eindrücke und ihren Dank der versammelten Gesellschaft zu vermitteln. Jan Sieber

■ TV BUCHBERG-RÜDLINGEN

Die Vorbereitung zum Chränzli ist in vollem Gange

Die turnenden Vereine sind bereits in den finalen Vorbereitungen für ihre Aufführungen am Chränzli 2023. Es wurden von den Verantwortlichen wieder viele einzigartige Vorführungen zusammengestellt und von den Turnerinnen und Turnern in den Trainings fleissig verinnerlicht. Mit der Lichtprobe ist bereits ein erster offizieller Termin Geschichte und die Hauptprobe steht kurz bevor. Ein besonders schönes Zeichen, das wir unser Herzblut am richtigen Ort investieren, sind die aktuel-

len Zahlen des Reservationstools. Beide Samstage sind bereits ausverkauft und auch am Freitag sieht es gut aus, es hat aber noch Plätze frei, falls jemand noch kein Ticket ergattern konnte. Die Turnerfamilie freut sich sehr, den Einwohnern ihr Können zu präsentieren und sie sowohl in der Halle als auch in der Bar zu bewirten. Nun bleibt nur noch die Tage zu zählen und auf möglichst gutes Losglück für die attraktive Tombola zu hoffen.

Jan Sieber

www.tvbuchberg-ruedlingen.ch

ÖB'S NO CHLÜTTER HEG?

Chränzli 2023

09. / 15. / 16. Dezember

TV Buchberg Rüdlingen

MZH Buchberg

Türöffnung und Festwirtschaft ab 18.30 Uhr

Beginn 20.15 Uhr, anschliessend Tanz und Barbetrieb

Reservation unter www.eventfrog.ch/tvbr-chaenzli2023 oder mit dem QR-Code

5 for 0
zu fünf im Vereinstenn gratis ans Chränzli

Agenda

Tag	Datum	Anlass	Ort
So.	10.12.23 11-15h	Zanderchnusperli und für Kinder Päcklifischen mit dem Fischereiverein Rüdlingen	Schützenhaus Rüdlingen
Sa./ Fr. Sa.	09./15.12.23 16.12.23	Turnerchränzli	Mehrzweckhalle Buchberg
Do.	14.12.23 11.45h	Senioren-Nachmittag - Adventsfeier	Begegnungszentrum Rüdlingen
Do.	14.12.23 19h	Offenes Adventssingen mit dem Gemischten Chor Rheinklang Rüdlingen	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Sa.	16.12.23	Papiersammlung Buchberg	
Sa.	23.12.23 9-11h	Christbaumverkauf	
	23. und 31.12.23 9-11h	Entsorgung mit Apéro in Buchberg	Entsorgung Buchberg
Di.	26.12.23 17h	Weihnachtskonzert von Yumi Golay mit Querflöte und Harfe	Kirche Buchberg-Rüdlingen
So.	31.12.23	Silvestergottesdienst mit Männerchor Buchberg	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Di.	02.01.24 17h	Neujahrskonzert des Männerchors zusammen mit Christoph Walter Orchestra	Kirche St. Johann Schaffhausen
	11.01. und 25.01.24 ab 14h	Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in Rüdlingen	Saal Restaurant Sternen Rüdlingen

Mediadaten Mitteilungsblatt Buchberg und Rüdlingen 2024

Preise				
Inserat 4farbig	B x H	CHF 10x	CHF 5x	CHF 1x
1/16 Seite	100 x 30 mm	200.-	125.-	30.-
1/8 Seite	100 x 64 mm	400.-	250.-	60.-
1/4 Seite	100 x 133 mm	800.-	500.-	120.-
1/2 Seite	200 x 133 mm	1600.-	1000.-	240.-
Publi-Rep. 1/1 S.				800.-
Publi-Reportagen können fertig angeliefert werden oder durch eine unserer Redakteurinnen geschrieben werden (zusätzliche Kosten nach Aufwand)				
Ortsansässige Vereine, Parteien und Stiftungen haben Anrecht auf ein kostenloses Inserat (maximal 1/2 Seite, bitte im A5 Querformat schicken) pro Jahr (ab dem 2. Inserat 50% des normalen Inseratepreises)				

Termine		
Ausgaben 2024	Erscheinungsdatum	Annahmeschluss
1/2 Doppelnummer	30.01.24	17.01.24
3	06.03.24	21.02.24
4	10.04.24	20.03.24
5	08.05.24	24.04.24
6	05.06.24	22.05.24
7/8 Doppelnummer	31.07.24	17.07.24
9	04.09.24	21.08.24
10	02.10.24	18.09.24
11	06.11.24	23.10.24
12	04.12.24	20.11.24

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich. Januar/Februar und Juli/August sind Doppelnummern.
Der Annahmeschluss ist fix und kann nicht verhandelt werden.

Auflage: 890 Exemplare

Herausgeber: Gemeinden Buchberg und Rüdlingen

Redaktion: Karin Lüthi (Leitung), Janine Dean, Jan Sieber, Lilian Badertscher, **Zuständige Gemeinderäte:** Werner Vaterlaus, Rüdlingen, Marcel Gehring, Buchberg, **Berichte und Inserate:** zu Hd. Lilian Badertscher, redaktion@buchberg.ch oder redaktion@ruedlingen.ch, (bitte nur an eine der beiden Adressen schicken). Tel. 079 411 78 13, **Abopreis** für nicht in Rüdlingen und Buchberg wohnhafte Abonnenten: 50.-/Jahr